

NOKIA

Nokia 3.1 Plus

Ghid de utilizare

Cuprins

1	Despre acest ghid de utilizare	6
2	Pregătire pentru utilizare	7
	Actualizarea telefonului	7
	Taste și componente	7
	Introducerea sau scoaterea cartelei SIM și a cartelei de memorie	8
	Încărcarea telefonului	9
	Pornirea și configurarea telefonului	10
	Setări Dual SIM	10
	Configurarea amprenteii	11
	Blocarea și deblocarea telefonului	11
	Utilizarea ecranului tactil	12
3	Introducere	15
	Personalizarea telefonului	15
	Deschiderea și închiderea unei aplicații	15
	Notificări	15
	Controlul volumului	17
	Capturi de ecran	17
	Durata de viață a bateriei	17
	Reducerea costurilor legate de roamingul de date	18
	Scrierea textului	19
	Data și ora	21
	Ceasul și alarma	21
	Calculator	23
	Accesibilitate	23

4	Conectarea cu prietenii și familia	24
	Apeluri	24
	Contacte	24
	Trimiterea și primirea de mesaje	25
	Corespondență	26
	Socializare	27
5	Cameră	28
	Noțiuni de bază despre camera foto	28
	Înregistrarea unui videoclip	29
	Salvarea fotografiilor și a înregistrărilor video pe o cartelă de memorie	29
	Fotografiile și înregistrările video	29
6	Internet și conexiuni	31
	Activarea Wi-Fi	31
	Utilizarea unei conexiuni de date mobile	31
	Navigarea pe Web	32
	Închiderea unei conexiuni	34
	Bluetooth®	34
	NFC	36
	VPN	38
7	Muzică și videoclipuri	39
	Muzică	39
	Înregistrări video	39
	Radio FM	40
8	Agendă	42
	Calendar	42
	Note	43

9 Hărți	44
Găsirea de locuri și obținerea de indicații	44
Descărcarea și actualizarea hărților	45
Utilizarea serviciilor de localizare	45
10 Aplicații și servicii	47
Google Play	47
11 Actualizări de software și copii de rezervă	49
Actualizarea software-ului telefonului	49
Efectuarea de copii de rezervă ale datelor	49
Restabilirea setărilor originale și eliminarea conținutului personal din telefon	49
Stocare	50
12 Protejarea telefonului	52
Protejarea telefonului prin amprentă	52
Schimbarea codului PIN SIM	52
Coduri de acces	53
13 Informații despre produs și siguranță	55
Pentru siguranța dvs.	55
Servicii de rețea și costuri	58
Apeluri de urgență	58
Întreținerea dispozitivului	59
Reciclare	59
Simbolul coș de gunoi barat	60
Informații despre baterie și încărcător	60
Copii mici	62
Dispozitive medicale	62
Dispozitive medicale implantate	62
Auzul	62
Protejați-vă dispozitivul împotriva conținutului dăunător	62

Vehicule	63
Medii cu pericol de explozie	63
Informații despre certificare	63
Despre administrarea drepturilor digitale	64
Drepturi de autor și alte notificări	65

1 Despre acest ghid de utilizare



Important: Pentru informații importante despre utilizarea în siguranță a dispozitivului și a bateriei, citiți „Informații despre produs și siguranță” înainte de a utiliza dispozitivul. Pentru a afla cum să începeți să utilizați noul dispozitiv, citiți ghidul de utilizare.

2 Pregătire pentru utilizare

ACTUALIZAREA TELEFONULUI

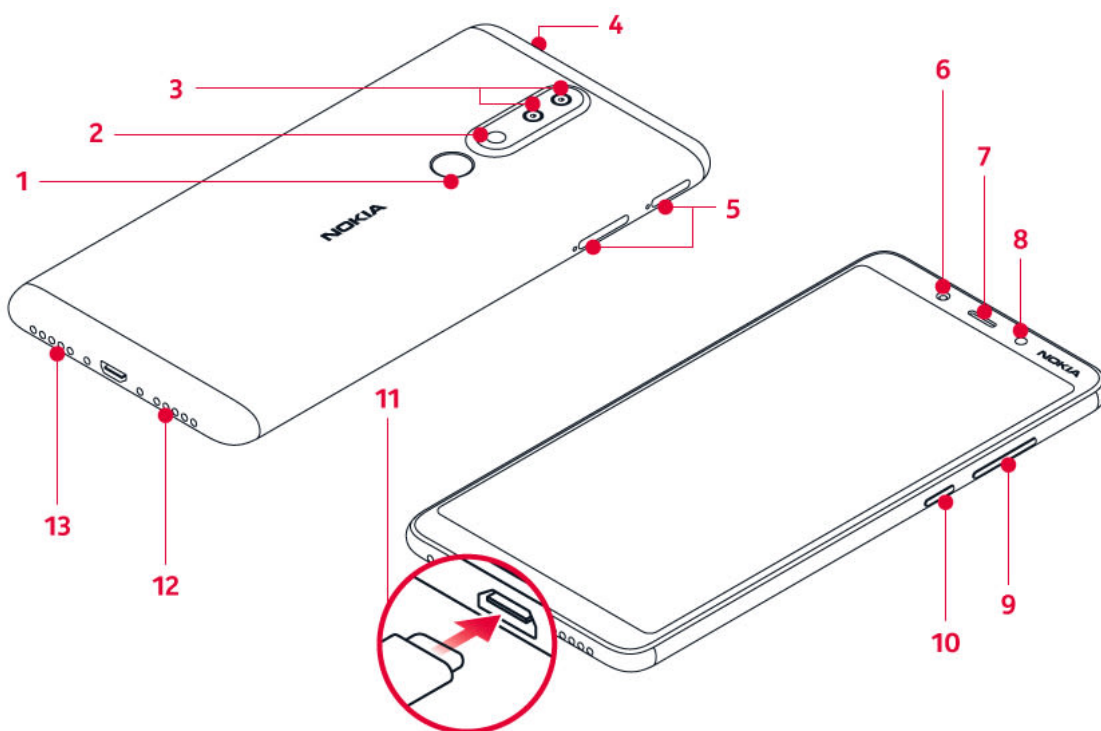
Software-ul telefonului

Mențineți-vă telefonul actualizat și acceptați actualizările de software disponibile pentru a beneficia de caracteristici noi și îmbunătățite pentru telefon. De asemenea, actualizarea software-ului poate îmbunătăți performanța telefonului.

TASTE ȘI COMPONENTE

Explorați noul dvs. telefon.

Telefonul dumneavoastră



Acest ghid de utilizare se aplică pentru următoarele modele: TA-1104, TA-1113, TA-1115, TA-1118 și TA-1125.

- | | |
|-----------------------|--|
| 1. Senzor de amprentă | 4. Conector pentru set de căști cu microfon |
| 2. Bliț | 5. Sloturi pentru cartela SIM și cardul de memorie |
| 3. Cameră foto | |

- | | |
|------------------------------|------------------------------|
| 6. Cameră foto din față | 10. Tastă de pornire/blocare |
| 7. Cască | 11. Conector USB |
| 8. Senzor de lumină ambientă | 12. Microfon |
| 9. Taste de volum | 13. Difuzor |

Unele dintre accesoriile menționate în acest ghid al utilizatorului, cum ar fi încărcătorul, setul de căști cu microfon sau cablul de date, ar putea fi vândute separat.

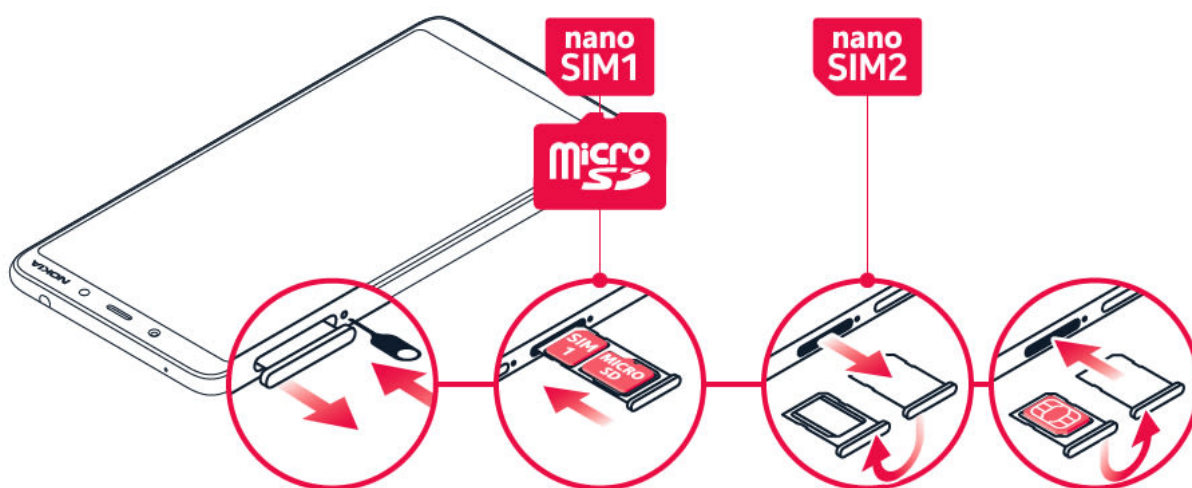
Piese și conectori, magnetism

Nu vă conectați la aparate care emit semnale de ieșire, deoarece dispozitivul se poate deteriora. Nu conectați nicio sursă de curent la conectorul audio. Când conectați la conectorul audio orice dispozitiv sau set de căști cu microfon extern, altele decât cele aprobate spre a fi utilizate cu acest dispozitiv, aveți o grijă deosebită la nivelul de volum.

Unele componente ale dispozitivului sunt magnetice. Materialele metalice pot fi atrase de dispozitiv. Nu așezați carduri de credit sau alte carduri cu bandă magnetică în apropierea dispozitivului, pentru perioade lungi de timp, deoarece cardurile pot fi deteriorate.

INTRODUCEREA SAU SCOATEREA CARTEI SIM ȘI A CARTEI DE MEMORIE

Introducerea cartei SIM și a cardului de memorie



1. Deschideți suportul pentru cartela SIM și cardul de memorie: împingeți acul dispozitivului de deschidere a suportului în orificiul suportului și glisați spre exterior.
2. Introduceți o cartelă nano-SIM și un card de memorie pe suport cu zona contactelor orientată în jos.¹

3. Dacă aveți o a doua cartelă SIM, deschideți suportul pentru cartela SIM: împingeți acul dispozitivului de deschidere a suportului în orificiul suportului și glisați spre exterior.
4. Întoarceți suportul invers și introduceți o cartelă nano-SIM pe suport cu zona contactelor orientată în sus.
5. Întoarceți suportul în poziția inițială.
6. Glisați suporturile înapoi în sloturile aferente.

Utilizați numai carduri de memorie compatibile, omologate spre a fi utilizate cu acest dispozitiv. Cardurile incompatibile pot provoca defecțiuni ale cardului și dispozitivului, afectând și datele stocate pe card.

Scoaterea cartelei SIM și a cardului de memorie

1. Deschideți suportul pentru cartela SIM și cardul de memorie: împingeți acul dispozitivului de deschidere a suportului în orificiul suportului și glisați spre exterior.
2. Scoateți cartelele.
3. Dacă aveți o a doua cartelă SIM, deschideți suportul pentru cartela SIM: împingeți acul dispozitivului de deschidere a suportului în orificiul suportului și glisați spre exterior.
4. Scoateți cea de-a doua cartelă SIM.
5. Glisați suporturile înapoi în sloturile aferente.



Important: Nu scoateți cartela de memorie atunci când este utilizată de o aplicație. Astfel se pot provoca defecțiuni ale cardului de memorie și ale dispozitivului, afectând și datele stocate pe card.

¹ Utilizați doar cartele nano-SIM originale. Utilizarea unor cartele SIM incompatibile poate provoca defectarea cartelei sau a dispozitivului și poate deteriora datele stocate pe cartelă.

ÎNCĂRCAREA TELEFONULUI

Încărcarea bateriei



USB micro-B

USB-C

1. Conectați un încărcător compatibil la o priză de perete.
2. Conectați cablul la telefon.

Telefonul acceptă cablurile USB micro-B. De asemenea, puteți încărca telefonul de la un computer cu un cablu USB, dar poate dura mai mult timp.

Dacă acumulatorul este complet descărcat, s-ar putea să fie necesare mai multe minute până când se afișează indicatorul de încărcare.

PORNIREA ȘI CONFIGURAREA TELEFONULUI

La prima pornire a telefonului, acesta vă ghidează pentru configurarea conexiunilor de rețea și a setărilor telefonului.

Pornirea telefonului

1. Pentru a porni telefonul, țineți apăsată tasta de alimentare până când telefonul vibrează.
2. După ce a pornit telefonul, selectați limba și regiunea.
3. Urmați instrucțiunile afișate pe telefon.

Transferul datelor de pe telefonul anterior

Puteți transfera datele de pe vechiul telefon pe noul dvs. telefon utilizând contul dvs. Google.

Pentru a efectua copia de rezervă a datelor de pe telefonul vechi în contul dvs. Google, consultați ghidul de utilizare a vechiului telefon.

1. Atingeți **Setări** > **Utilizatori și conturi** > **Adăugare cont** > **Google**.
2. Selectați datele pe care doriți să le restaurați pe noul telefon. Sincronizarea pornește automat după ce conectați telefonul la Internet.

Restaurarea setărilor pentru aplicații de pe telefonul Android™ anterior

Dacă telefonul dvs. anterior era Android, iar copierea de rezervă în contul Google este activată, vă puteți restaura setările pentru aplicații și parolele Wi-Fi.

1. Atingeți **Setări** > **Sistem** > **Backup**.
2. Comutați **Backup în Google Drive** la **Activat**.

SETĂRI DUAL SIM

Dacă aveți varianta Dual SIM, puteți avea 2 carduri SIM în telefon, de exemplu, unul pentru birou, iar celălalt pentru uz personal.

Alegeți ce SIM doriți să utilizați

Dacă, de exemplu, efectuați un apel, puteți alege ce cartelă SIM să utilizați dacă atingeți butonul aferent cartelei SIM 1 sau SIM 2 după ce formați numărul.

Telefonul afișează starea rețelei separat pentru ambele SIM-uri. Ambele cartele SIM sunt simultan disponibile când dispozitivul nu este utilizat, dar în timp ce o cartelă SIM este activă, de exemplu, în timpul efectuării unui apel, cealaltă poate să nu fie disponibilă.

Gestionarea SIM-urilor

Nu doriți ca munca să vă afecteze timpul liber? Sau aveți o conexiune de date mai ieftină pe unul din SIM-uri? Puteți decide ce SIM să folosiți.

Atingeți **Setări** > **Rețea și internet** > **Cartele SIM**.

Redenumirea unei cartele SIM

Atingeți cartela SIM pe care doriți să o redenumiți și tastați numele dorit.

Selectarea SIM-ului de utilizat pentru apeluri sau conexiunea de date

În meniul **SIM preferat pentru**, atingeți setarea pe care doriți să o modificați și selectați SIM-ul.

CONFIGURAREA AMPRENTEI

Puteți debloca telefonul prin simpla atingere cu degetul. Configurați amprenta pentru securitate suplimentară.

Adăugați o amprentă

1. Atingeți **Setări** > **Securitate și locație** > **Amprentă**. Dacă nu aveți opțiunea de blocare a ecranului configurată pe telefon, atingeți **Configurare blocarea ecranului**.
2. Selectați ce metodă de deblocare a copiilor de siguranță doriți să utilizați pentru ecranul de blocare și urmați instrucțiunile de pe telefon.

BLOCAREA ȘI DEBLOCAREA TELEFONULUI

Blocarea telefonului

Dacă doriți să evitați efectuarea accidentală a unui apel atunci când telefonul este în buzunar sau în geantă, puteți să blocați tastele și ecranul.

Pentru a bloca tastele și ecranul, apăsați tasta de pornire.

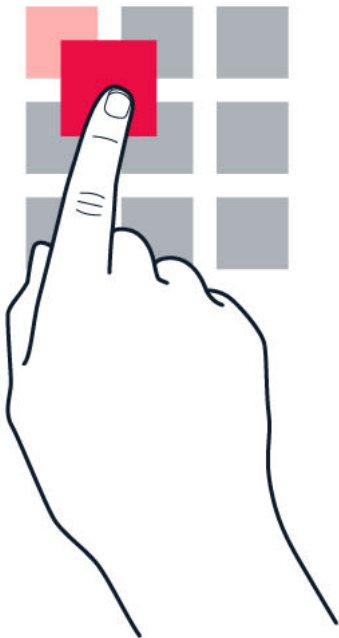
Deblocarea tastelor și a ecranului

Apăsați tasta de pornire și glisați ecranul în sus. Dacă se solicită, introduceți informațiile suplimentare.

UTILIZAREA ECRANULUI TACTIL

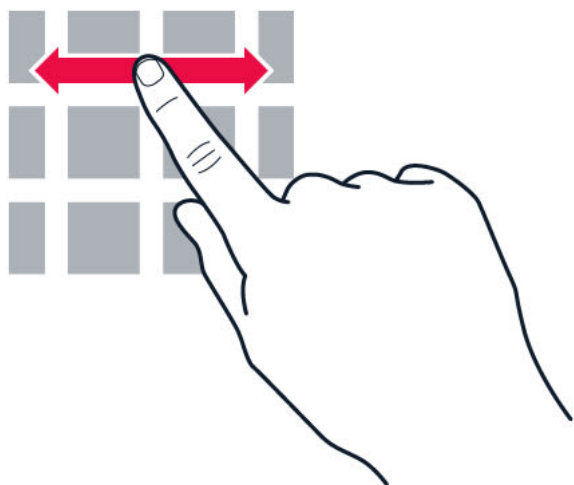
Important: Evitați zgârierea ecranului tactil. Nu utilizați niciodată un pix, un creion real sau un obiect ascuțit pe ecranul tactil.

Atingerea continuă a unui element pentru tragerea acestuia



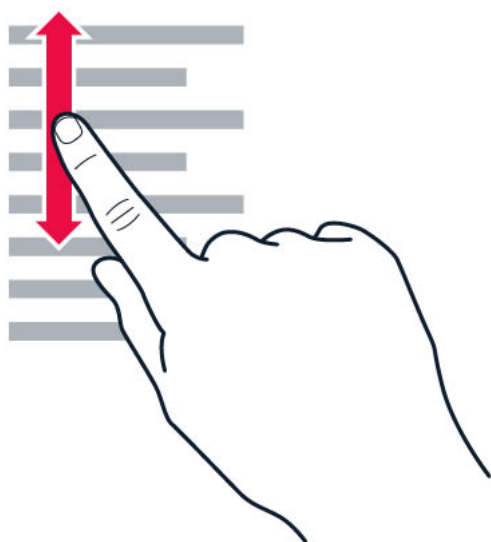
Așezați degetul pe un element timp de câteva secunde, apoi glisați degetul pe ecran.

Glisarea



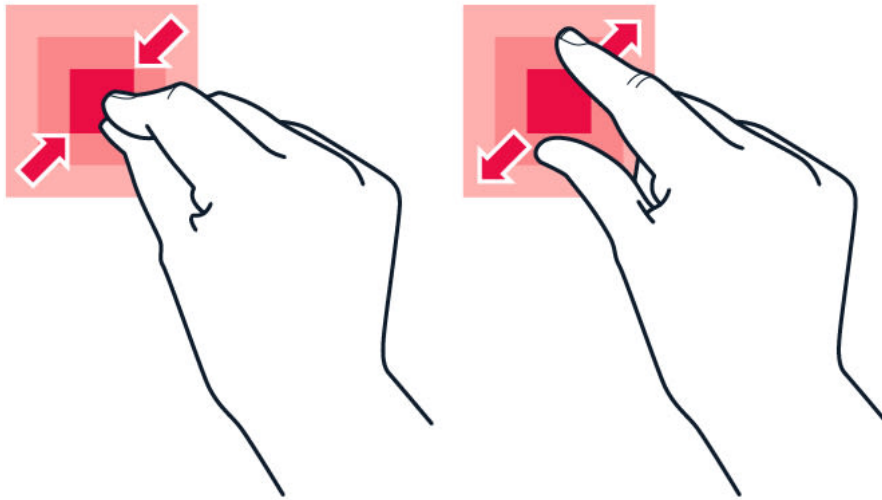
Puneți degetul pe ecran, apoi glisați-l în direcția dorită.

Defilarea printr-o listă sau meniu lung



Glisați degetul rapid în sus sau în jos pe ecran, apoi ridicați degetul. Pentru a opri defilarea, atingeți ecranul.

Mărirea sau micșorarea



Așezați 2 degete pe un element, cum ar fi o hartă, o fotografie sau o pagină web, apoi îndepărtați sau apropiați degetele.

Blocarea orientării ecranului

Ecranul se rotește automat când rotiți telefonul la 90 de grade.

Pentru a bloca ecranul în modul portret, trageți cu degetul în jos din partea de sus a ecranului și atingeți **Rotire automată** pentru a comuta la **Portret**.

Utilizarea tastelor de navigare

Pentru a vedea ce aplicații sunt deschise, atingeți tasta **Prezentare generală** □.

Pentru a comuta la altă aplicație, atingeți aplicația dorită. Pentru a închide o aplicație, atingeți pictograma × de lângă aceasta.

Pentru a reveni la ecranul anterior, atingeți tasta **Înapoi** ◀. Pe telefon se salvează aplicațiile și site-urile web vizitate de la ultima blocare a ecranului.

Pentru a accesa ecranul de pornire, atingeți tasta **Start** ○. Aplicația în care vă aflați rămâne deschisă în fundal.

3 Introducere

PERSONALIZAREA TELEFONULUI

Aflați cum se personalizează ecranul de pornire și cum se schimbă tonurile de apel.

Schimbarea imaginii de fundal

Atingeți **Setări** > **Afișaj** > **Imagine de fundal**.

Modificarea tonului de sonerie al telefonului

1. Atingeți **Setări** > **Sunet**.
2. Atingeți **Ton de apel SIM1** sau **Ton de apel SIM2** pentru a selecta tonul de sonerie pentru SIM-ul respectiv.

Schimbarea tonului de notificare a mesajelor

Atingeți **Setări** > **Sunet** > **Avansat** > **Sunet de notificare prestabilit**.

DESCHIDEREA ȘI ÎNCHIDEREA UNEI APLICAȚII

Deschiderea unei aplicații

Pe ecranul de pornire, atingeți pictograma unei aplicații pentru deschiderea acesteia. Pentru a deschide una dintre aplicațiile care rulează în fundal, atingeți și selectați aplicația.

Închiderea unei aplicații

Atingeți și atingeți **×** pe aplicația pe care doriți să o închideți.

Găsirea aplicațiilor

Pe ecranul de pornire, glisați de jos în sus pe ecran pentru a vizualiza toate aplicațiile.

NOTIFICĂRI

Fiți la curent cu tot ce se întâmplă pe telefonul dvs., cu ajutorul notificărilor.

Utilizarea panoului de notificări

Când primiți notificări noi, cum ar fi notificările de mesaje sau apeluri pierdute, pictogramele de indicare apare pe bara de stare din partea de sus a ecranului. Pentru a vedea mai multe informații despre notificări, trageți în jos bara de stare. Pentru a închide vizualizarea, glisați în sus pe ecran.

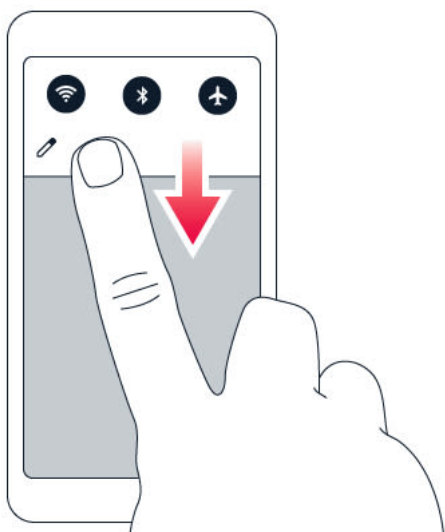
Pentru a deschide panoul de notificări, trageți în jos bara de stare. Pentru a închide panoul de notificări, glisați în sus pe ecran.

Pentru a modifica setările pentru notificări ale unei aplicații, atingeți **Setări** > **Aplicații și notificări** > **Notificări** > **Notificări aplicații** și atingeți numele aplicației, pentru a-i deschide setările. Puteți dezactiva notificările în mod individual pentru fiecare aplicație. Pentru a vedea aplicațiile care nu au permisiunea de a trimite notificări, atingeți **Toate aplicațiile** > **Aplicații: dezactivate**.




Sfat: Pentru a vedea punctele de notificare, atingeți **Setări** > **Aplicații și notificări** > **Notificări** și comutați **Se permit puncte de notificare** la Activat. Pe pictograma aplicației va apărea un punct mic dacă aveți o notificare, dar încă nu ați deschis-o. Atingeți și țineți apăsat pe pictogramă pentru a vedea opțiunile disponibile. Puteți atinge notificarea pentru a o deschide sau puteți glisa pentru a o închide.

Utilizarea pictogramelor de setare rapidă



Pentru a activa funcțiile, atingeți pictogramele de setare rapidă din panoul de notificări. Pentru a vedea mai multe pictograme, trageți de meniu în jos.

Pentru a reorganiza pictogramele, atingeți , atingeți și țineți apăsată o pictogramă, după care trageți-o într-un loc nou.


CONTROLUL VOLUMULUI

Modificarea volumului

Dacă nu puteți auzi când sună telefonul în medii zgomotoase sau dacă sonorul apelurilor este prea puternic, puteți modifica volumul așa cum doriți cu ajutorul tastelor pentru volum de pe partea laterală a telefonului.

Nu vă conectați la aparate care emit semnale de ieșire, deoarece dispozitivul se poate deteriora. Nu conectați nicio sursă de curent la conectorul audio. Când conectați la conectorul audio orice dispozitiv sau set de căști cu microfon extern, altele decât cele aprobate spre a fi utilizate cu acest dispozitiv, aveți o grijă deosebită la nivelul de volum.

Modificarea volumului pentru media și aplicații

Apăsăți o tastă de volum de pe partea laterală a telefonului pentru a vedea bara de stare a volumului, atingeți  și trageți glisorul de pe bara de volum pentru media și aplicații la stânga sau la dreapta.

Setarea telefonului în modul silențios

Pentru a seta telefonul la modul silențios, apăsați și mențineți apăsată tasta de reducere a volumului, apoi apăsați din nou tasta. Prima apăsare setează telefonul doar pe vibrație, iar cea de-a doua apăsare îl setează pe silențios.



Sfat: Nu doriți să țineți telefonul în modul Silențios, dar nu puteți răspunde chiar în acest moment? Pentru a dezactiva sunetul unui apel primit, apăsați tasta de reducere a volumului.

De asemenea, puteți seta telefonul să întrerupă soneria atunci când îl ridicați: Atingeți **Setări** > **Sistem** > **Gesturi** > **Silențios la ridicare** și comutați la Activat.

Dacă doriți să puteți respinge un apel primit prin întoarcerea telefonului, atingeți **Setări** > **Sistem** > **Gesturi** > **Întoarcere pentru respingere apel** și comutați la Activat.

CAPTURI DE ECRAN

Realizarea unei capturi de ecran

Pentru a realiza o captură de ecran, deschideți panoul de notificări și trageți în jos bara de stare. Atingeți **Captură ecran**. Puteți vizualiza imaginile capturate în **Fotografii**.

Nu puteți efectua o captură de ecran în timp ce utilizați anumite aplicații și funcții.

DURATA DE VIAȚĂ A BATERIEI

Beneficiați la maxim de telefon, bucurându-vă de durata de viață a bateriei de care aveți nevoie. Există câteva măsuri pe care le puteți lua pentru a economisi energia telefonului.

Extinderea duratei de viață a bateriei

Pentru a economisi energie:

1. Încărcați întotdeauna complet bateria.
2. Dezactivați sunetele inutile, cum ar fi cele care însoțesc apăsările pe ecran. Atingeți **Setări** > **Sunet** > **Avansat**, iar în **Alte sunete și vibrații**, selectați ce sunete să păstrați.
3. Utilizați căști cu fir, mai degrabă decât difuzorul.
4. Setări ecranul telefonului să se dezactiveze după o perioadă scurtă. Atingeți **Setări** > **Afișaj** > **Avansat** > **Inactivitate** și selectați ora.
5. Atingeți **Setări** > **Afișaj** > **Nivel luminozitate**. Pentru a regla luminozitatea, trageți glisorul nivelului de luminozitate. Asigurați-vă că opțiunea **Luminozitate adaptivă** este dezactivată.
6. Opriti executarea în fundal a aplicațiilor: atingeți și închideți aplicațiile de care nu aveți nevoie.
7. Activați Managerul de activități în fundal. Este posibil ca notificările pentru anumite aplicații sau e-mailuri să nu fie regăsite instantaneu. Puteți gestiona autonomia bateriei prin adăugarea sau eliminarea aplicațiilor din lista albă. Atingeți **Setări** > **Baterie** > **Manager de activități în fundal**.
8. Activați economisirea energiei: atingeți **Setări** > **Baterie** > **Economisirea bateriei** și comutați la **Activat**.
9. Utilizați selectiv serviciile de localizare: Dezactivați serviciile de localizare când nu aveți nevoie de ele. Atingeți **Setări** > **Securitate și locație** > **Locație** și comutați la **Dezactivat**.
10. Utilizați conexiunile la rețea în mod selectiv: activați Bluetooth doar când e nevoie. Conectați-vă la internet prin Wi-Fi, nu prin conexiunea de date mobilă. Dezactivați pe telefon scanarea după rețele wireless disponibile. Atingeți **Setări** > **Rețea și internet** > **Wi-Fi** și comutați la **Dezactivat**. Dacă ascultați muzică sau utilizați o altă funcție a telefonului, dar nu doriți să recepționați sau să efectuați apeluri, activați modul Avion. Atingeți **Setări** > **Rețea și internet** > **Mod avion**.

Modul Avion închide conexiunile la rețeaua mobilă și dezactivează caracteristicile wireless ale dispozitivului.

REDUCEREA COSTURILOR LEGATE DE ROAMINGUL DE DATE

Puteți reduce costurile legate de roamingul de date și puteți micșora suma facturată schimbând setările pentru date mobile. Pentru a utiliza metoda de conectare optimă, modificați setările Wi-Fi și pe cele de rețea mobilă.

Roamingul de date înseamnă utilizarea telefonului pentru a primi date prin rețele care nu sunt deținute sau operate de furnizorul dvs. de servicii de rețea. Conectarea la internet în roaming, mai ales în străinătate, poate crește substanțial costurile privind transferul de date.

Utilizarea unei conexiuni Wi-Fi este în general mai rapidă și mai ieftină decât utilizarea unei conexiuni de date pentru mobil. Dacă sunt disponibile ambele tipuri de conexiuni – Wi-Fi și de date mobile – telefonul va utiliza conexiunea Wi-Fi.

Conectarea la o rețea Wi-Fi

1. Atingeți **Setări** > **Rețea și internet** > **Wi-Fi**.
2. Asigurați-vă că setarea Wi-Fi este **Activată**.
3. Selectați conexiunea pe care doriți să o utilizați.

Închiderea conexiunii de date pentru mobil

Trageți cu degetul de sus în jos pe ecran, atingeți **▲ Date pentru mobil** și comutați **Date pentru mobil** la Dezactivat.



Sfat: Pentru a urmări utilizarea datelor, atingeți **Setări** > **Rețea și internet** > **Utilizare date**.

Oprirea roamingului de date

Atingeți **Setări** > **Rețea și internet** > **Rețea mobilă** și comutați **Roaming** la Dezactivat.

SCRIEREA TEXTULUI

Aflați cum să scrieți mesaje rapid și eficient utilizând tastatura telefonului.

Utilizarea tastaturii pe ecran

Scrierea cu tastatura de pe ecran este simplă. Puteți utiliza tastatura ținând telefonul în modul portret sau peisaj. Configurația tastaturii poate varia în diferite aplicații și limbi.

Pentru a deschide tastatura pe ecran, atingeți o casetă de text.

Comutarea între literele mari și cele mici

Atingeți tasta Shift. Pentru a activa modul Caps Lock, atingeți tasta de două ori. Pentru a reveni la modul normal, atingeți din nou tasta Shift.

Tastarea unui număr sau a unui caracter special

Atingeți tastele cu numere și simboluri. Cu unele taste de caractere speciale pot fi introduse mai multe simboluri. Pentru a vedea mai multe simboluri, atingeți lung un simbol sau un caracter special.

Introducerea de emoticoane

Atingeți tasta emoticon și selectați emoticonul.

Copierea sau lipirea textului

Atingeți lung un cuvânt, trageți markerule care preced și succed cuvântul pentru a evidenția secțiunea pe care doriți să o copiați și atingeți **COPIERE**. Pentru a lipi textul, selectați locul unde doriți să lipiți textul și apoi **LIPIRE**.

Adăugarea unui accent la un caracter

Atingeți lung caracterul, apoi atingeți accentul sau caracterul cu accent, dacă tastatura acceptă acest lucru.

Ștergerea unui caracter

Atingeți tasta backspace.

Deplasarea cursorului

Pentru a edita un cuvânt pe care tocmai l-ați scris, atingeți cuvântul și trageți cursorul în locul dorit.

Utilizarea cuvintelor sugerate de tastatură

Telefonul sugerează cuvinte pe măsură ce tastezi, pentru a vă ajuta să scrieți mai rapid și mai corect. Sugestiile de cuvinte pot să nu fie disponibile în toate limbile.

Când începeți să scrieți un cuvânt, telefonul vă sugerează cuvinte posibile. Când cuvântul pe care doriți să îl folosiți este afișat în bara de sugestii, selectați-l. Pentru a vedea mai multe sugestii, atingeți lung sugestia.



Sfat: În cazul în care cuvântul sugerat este îngroșat, telefonul îl folosește automat pentru a înlocui cuvântul pe care l-ați scris. În cazul în care cuvântul este greșit, atingeți-l lung pentru a vedea și alte câteva sugestii.

Dacă nu doriți ca tastatura să vă sugereze cuvinte în timp ce tastezi, dezactivați corectările de text. Atingeți **Setări** > **Sistem** > **Limbi și introducerea textului** > **Tastatură virtuală**. Selectați tastatura pe care o utilizați în mod normal. Atingeți **Corectare text** și dezactivați metodele de corectare a textului pe care nu doriți să le utilizați.

Corectarea unui cuvânt

În cazul în care observați că ați scris greșit un cuvânt, atingeți-l pentru a vedea sugestii de corectare a cuvântului.

Dezactivarea corectorului

Atingeți **Setări** > **Sistem** > **Limbi și introducerea textului** > **Avansat** > **Verificator ortografic** și comutați **Verificator ortografic** la **Dezactivat**.

DATA ȘI ORA

Nu pierdeți noțiunea timpului - învățați cum să utilizați telefonul pe post de ceas, precum și pe post de alarmă și cum să țineți întâlnirile, activitățile și programările la zi.

Setarea datei și a orei

Atingeți **Setări** > **Sistem** > **Dată și oră**.

Actualizarea automată a datei și a orei

Puteți seta telefonul să actualizeze automat ora, data și fusul orar. Actualizarea automată este un serviciu de rețea și poate să nu fie disponibil, în funcție de regiune sau de furnizorul de servicii de rețea.

1. Atingeți **Setări** > **Sistem** > **Dată și oră**.
2. Comutați **Dată și oră automate** la Activat.
3. Comutați **Fus orar automat** la Activat.

Schimbarea ceasului pe formatul cu 24 de ore


Atingeți **Setări** > **Sistem** > **Dată și oră** și activați **Utilizați formatul de 24 de ore**.

CEASUL ȘI ALARMA

Ceasul dvs. nu are doar funcția de alarmă – aflați ce altceva mai poate face.


Utilizarea temporizatorului cu numărătoare inversă

Nu mai ardeți mâncarea - folosiți temporizatorul cu numărătoare inversă pentru a vă măsura timpul de gătit.

1. Atingeți **Ceas** >  **TEMPORIZATOR**.
2. Setează durata pentru temporizator.



Utilizarea cronometrului

Utilizați cronometrul pentru a vedea cum vă îmbunătățiți performanța pe pista de alergare.


Atingeți **Ceas** >  **CRONOMETRU**.

Setarea unei alarme

Puteți folosi telefonul pe post de ceas cu alarmă.

1. Atingeți **Ceas** >  **ALARMĂ**.
2. Pentru a adăuga o alarmă, atingeți .
3. Pentru a modifica o alarmă, atingeți-o. Pentru a seta alarma să se repete la date specifice, bifați **Repetare** și evidențiați zilele din săptămână.

Amânarea unei alarme

Dacă încă nu doriți să vă treziți, când sună alarma, glisați alarma la stânga. Pentru a ajusta intervalul de amânare, atingeți **Ceas** >  > **Setări** > **Interval de amânare** și selectați durata preferată.

Dezactivarea alarmei

Când sună alarma, glisați alarma la dreapta.

Ștergerea unei alarme

Atingeți **Ceas** >  **ALARMĂ**. Selectați alarma și atingeți  **Ștergere**.

CALCULATOR

V-ați uitat calculatorul de buzunar - există un calculator pe telefon.

Utilizarea calculatorului

Atingeți **Calculator**.

Pentru a utiliza calculatorul avansat, glisați bara din colțul din dreapta al ecranului spre stânga.

ACCESIBILITATE

Puteți schimba diverse setări pentru a utiliza mai ușor telefonul.

Măriți sau reduceți dimensiunea fontului.

Doriți un font mai mare pe telefon?

1. Atingeți **Setări** > **Accesibilitate**.
2. Atingeți **Dimensiune font**. Pentru a mări sau micșora fontul, trageți de glisorul nivelului dimensiunii fontului.

Mărirea sau reducerea dimensiunii afișajului




Doriți să micșorați sau să măriți elementele de pe ecran?

1. Atingeți **Setări** > **Accesibilitate**.
2. Atingeți **Dimensiunea afișării** și, pentru a ajusta dimensiunea afișajului, trageți glisorul Nivel dimensiune afișaj.

4 Conectarea cu prietenii și familia

APELURI

Efectuarea unui apel

1. Atingeți .
2. Introduceți un număr sau atingeți  și selectați un contact pe care doriți să îl apelați.
3. Atingeți . Dacă aveți un al doilea SIM introdus, atingeți pictograma aferentă pentru a efectua apelul de pe un SIM anume.

Primirea unui apel

Când sună telefonul, glisați la dreapta pentru a răspunde.



Sfat: Nu doriți să țineți telefonul în modul Silențios, dar nu puteți răspunde chiar în acest moment? Pentru a dezactiva sunetul unui apel primit, apăsați tasta de reducere a volumului.

De asemenea, puteți seta telefonul să întrerupă soneria atunci când îl ridicați: Atingeți **Setări** > **Sistem** > **Gesturi** > **Silențios la ridicare** și comutați la Activat.

Dacă doriți să puteți respinge un apel primit prin întoarcerea telefonului, atingeți **Setări** > **Sistem** > **Gesturi** > **Întoarcere pentru respingere apel** și comutați la Activat.


Respingerea unui apel

Pentru a respinge un apel, glisați în jos.

CONTACTE

Salvați și organizați numerele de telefon ale prietenilor și ale membrilor familiei.


Salvarea unui contact din istoricul de apeluri

1. În meniul **Telefon**, atingeți  pentru a vizualiza istoricul apelurilor.
2. Atingeți numărul pe care doriți să îl salvați.
3. Selectați dacă doriți să **Creați un contact nou** sau să **Adăugați la un contact**.
4. Introduceți informațiile de contact și atingeți **Salvați**.


Adăugarea unui contact

1. Atingeți **Contacte** > **+**.
2. Completați informațiile.
3. Atingeți **Salvați**.


Editarea unui contact

1. Atingeți **Agendă** și atingeți contactul pe care doriți să îl editați.
2. Atingeți .
3. Editați informațiile.
4. Atingeți **Salvați**.

Căutarea unui contact

1. Atingeți **Contacte**.
2. Atingeți .



Importul sau exportul de contacte

Atingeți **Contacte** >  >  **Setări** > **Import** sau **Export**.


TRIMITEREA ȘI PRIMIREA DE MESAJE

Păstrați legătura cu prietenii și cu membrii familiei prin mesaje text.

Trimiterea unui mesaj

1. Atingeți **Mesaje**.
2. Atingeți **+**.
3. Pentru a adăuga un destinatar, introduceți numărul în caseta pentru destinatari. Pentru a adăuga un contact, începeți să tastați numele acestuia și apoi atingeți contactul.
4. După ce ați selectat toți destinatarii, atingeți .
5. Scrieți mesajul în caseta pentru text.
6. Atingeți .



Sfat: Dacă doriți să trimiteți o fotografie într-un mesaj, atingeți **Fotografii**, atingeți fotografia pe care doriți să o partajați și atingeți . Selectați **Mesaje**.

Citirea unui mesaj

1. Atingeți **Mesaje**.
2. Atingeți mesajul pe care doriți să îl citiți. De asemenea, puteți citi un mesaj din panoul de notificări. Glisați în jos din partea de sus a ecranului și atingeți mesajul.

Răspunsul la mesaje

1. Atingeți **Mesaje**.
2. Atingeți mesajul la care doriți să răspundeți.
3. Scrieți răspunsul în caseta pentru text de sub mesaj și atingeți ►.

CORESPONDENȚĂ

Puteți să folosiți telefonul pentru a citi și pentru a răspunde la mesaje e-mail când sunteți în deplasări.

Adăugarea unui cont de e-mail

Când folosiți aplicația Gmail pentru prima dată, va trebui să configurați contul de e-mail.

1. Atingeți **Gmail**.
2. Puteți selecta adresa asociată cu contul dvs. Google sau puteți atinge **Adăugare adresă de e-mail**.
3. După ce ați adăugat toate conturile, atingeți **DU-MĂ LA GMAIL**.



Ștergerea unui cont de e-mail

1. Atingeți **Setări** > **Utilizatori și conturi**.
2. Atingeți contul pe care doriți să îl ștergeți și atingeți **ELIMINARE CONT**.



Trimiterea unui e-mail

1. Atingeți **Gmail**.
2. Atingeți ✎.
3. În caseta **Către**, tastați o adresă sau atingeți ⋮ > **Adăugare din Contacte**.
4. Tastați subiectul mesajului și adresa de e-mail.
5. Atingeți ►.

Citirea și răspunsul la e-mailuri

1. Atingeți **Gmail**.
2. Atingeți mesajul pe care doriți să îl citiți.
3. Pentru a răspunde unui mesaj, atingeți  sau  > **Răspunde tuturor**.

Ștergerea e-mailurilor

1. Atingeți **Gmail**.
2. Atingeți mesajul pe care doriți să îl ștergeți și atingeți .
3. Pentru a șterge mai multe mesaje, atingeți inițial cercul cu destinatari pentru a selecta mesajele și atingeți .

SOCIALIZARE

Doriți să vă conectați și să partajați lucruri cu persoanele din viața dvs.? Cu ajutorul aplicațiilor sociale, puteți să aflați ce se mai întâmplă în viața prietenilor dvs.

Aplicații de socializare

Pentru a păstra legătura cu prietenii și familia, conectați-vă la serviciile de mesaje instant, de partajare și rețele de socializare. Selectați serviciul pe care doriți să îl utilizați pe ecranul de pornire. Aplicațiile de socializare sunt disponibile în **Google Play Store**. Serviciile disponibile pot să varieze.


5 Cameră

NOȚIUNI DE BAZĂ DESPRE CAMERA FOTO

De ce să purtați cu dumneavoastră un aparat foto separat, dacă telefonul are tot ce vă trebuie pentru a immortaliza amintirile? Cu camera foto a telefonului, puteți realiza cu ușurință fotografii și înregistrări video.



Efectuarea unei fotografii

Realizați fotografii clare și vibrante - captați cele mai bune momente într-un album de fotografii.


1. Atingeți **Cameră**.
2. Țintiți și focalizați.
3. Atingeți .

Realizarea unui autoportret

Aveți nevoie de autoportretul perfect? Folosiți camera foto din față a telefonului pentru a realiza o fotografie.



1. Tap **Cameră foto** >  pentru a comuta la camera foto din față.
2. Atingeți .

Realizarea fotografiilor panoramice

1. Atingeți **Cameră foto**.
2. Glisați chiar sub vizor pentru a găsi **Panoramă** și atingeți.
3. Atingeți  și urmați instrucțiunile de pe telefon.

Realizarea fotografiilor cu ajutorul unui temporizator

Doriți să aveți un interval de timp la dispoziție pentru a intra în cadru? Testați temporizatorul.

1. Atingeți **Cameră foto** > .
2. Selectați ora și atingeți .

ÎNREGISTRAREA UNUI VIDEOCLIP

Înregistrarea unui videoclip

Pentru a comuta la modul de înregistrare video, glisați la stânga.

SALVAREA FOTOGRAFIILOR ȘI A ÎNREGISTRĂRILOR VIDEO PE O CARTELĂ DE MEMORIE

Dacă în telefon este introdus un card de memorie și dacă memoria telefonului este aproape plină, salvați fotografiile și înregistrările video pe care le realizați pe cardul de memorie.



Sfat: Pentru o calitate video optimă, realizați înregistrările video în memoria telefonului. Dacă realizați înregistrări video pe cardul de stocare, vă sugerăm ca respectivul card microSD utilizat să fie un card 4–128GB rapid, produs de un producător renumit.

Schimbarea locației de salvare a fotografiilor și videoclipurilor

1. Atingeți **Cameră foto**.
2. Atingeți **≡ > Stocare date**.

FOTOGRAFIILE ȘI ÎNREGISTRĂRILE VIDEO

Vizualizarea fotografiilor și a înregistrărilor video pe telefon

Doriți să re trăiți momentele importante? Vizualizarea fotografiilor și a înregistrărilor video pe telefon.

Atingeți **Fotografii**.

Copierea fotografiilor și a înregistrărilor video pe computer


Doriți să vizualizați fotografiile sau videoclipurile pe un ecran mai mare? Mutați-le pe computer.

Puteți utiliza managerul de fișiere de pe computer pentru a copia sau a muta fotografiile și înregistrările video pe computer.

Conectați telefonul la computer prin intermediul unui cablu USB compatibil. Pentru a seta tipul de conexiune USB, deschideți panoul de notificări și atingeți notificarea USB.

Partajarea fotografiilor și a videoclipurilor

Puteți partaja fotografiile și clipurile video rapid și ușor pentru a fi văzute de prieteni și de familie.

1. În meniul **Fotografii**, atingeți fotografia pe care doriți să o partajați și atingeți .
2. Selectați modul în care doriți să partajați fotografiile sau videoclipurile.


6 Internet și conexiuni

ACTIVAREA WI-FI

Utilizarea unei conexiuni Wi-Fi este în general mai rapidă și mai ieftină decât utilizarea unei conexiuni de date pentru mobil. Dacă sunt disponibile ambele tipuri de conexiuni – Wi-Fi și de date mobile – telefonul va utiliza conexiunea Wi-Fi.

Activarea Wi-Fi

1. Atingeți **Setări** > **Rețea și internet** > **Wi-Fi**.
2. Comutați Wi-Fi la **Activat**.
3. Selectați conexiunea pe care doriți să o utilizați.

Conexiunea dvs. Wi-Fi este activă când pe bara de stare din partea de sus a ecranului se afișează .

Important: Utilizați codificarea pentru a îmbunătăți siguranța conexiunii Wi-Fi. Utilizarea codificării reduce riscul accesului neautorizat la datele dvs.




Sfat: Dacă doriți să urmăriți locații atunci când nu sunt disponibile semnale de satelit, de exemplu, atunci când sunteți într-o incintă sau între clădiri înalte, activați Wi-Fi pentru a îmbunătăți precizia poziționării.

¹ Notă: Utilizarea rețelelor Wi-Fi poate fi restricționată în unele țări. De exemplu, în UE folosirea rețelei Wi-Fi de 5150-5350 MHz este permisă numai în interior, iar în S.U.A. și Canada, folosirea rețelei Wi-Fi de 5,15-5,25 GHz este permisă numai în interior. Pentru informații suplimentare, contactați autoritățile locale.

Important: Utilizați codificarea pentru a îmbunătăți siguranța conexiunii Wi-Fi. Utilizarea codificării reduce riscul accesului neautorizat la datele dvs.

UTILIZAREA UNEI CONEXIUNI DE DATE MOBILE

Închiderea conexiunii de date pentru mobil

Trageți cu degetul de sus în jos pe ecran, atingeți  **Date pentru mobil** și comutați **Date pentru mobil** la Dezactivat.

Activarea conexiunii de date mobile

Trageți cu degetul de sus în jos pe ecran, atingeți **Date pentru mobil** și activați **Date pentru mobil**.

Utilizarea unei conexiuni de date pentru mobil în roaming

Atingeți **Setări** > **Rețea & Internet** > **Rețea mobilă** și comutați **Roaming** la **Activat**.¹



Sfat: Pentru a urmări utilizarea datelor, atingeți **Setări** > **Rețea și internet** > **Utilizare date**.

¹ Conectarea la internet în roaming, mai ales în străinătate, poate crește substanțial costurile privind transferul de date.

NAVIGAREA PE WEB

Utilizarea telefonului pentru a conecta computerul la web

Este simplu să utilizați internetul pe laptop din mers. Transformați-vă telefonul într-un hotspot Wi-Fi și utilizați conexiunea de date pentru mobil pentru a accesa internetul de pe laptop sau de pe alt dispozitiv.

1. Atingeți **Setări** > **Rețea și internet** > **Hotspot și tethering**.
2. Activați **Hotspot Wi-Fi** pentru a partaja conexiunea de date pentru mobil prin Wi-Fi, **Tethering prin USB** pentru a utiliza o conexiune USB, sau **Tethering prin Bluetooth** pentru a utiliza funcția Bluetooth.

Celălalt dispozitiv utilizează datele din planul dumneavoastră de date, ceea ce poate avea ca rezultat aplicarea de costuri pentru traficul de date. Pentru informații despre disponibilitate și costuri, contactați furnizorul de servicii de rețea.

Lansarea navigării

Nu aveți nevoie de computer. Puteți naviga simplu pe internet de pe telefon. Urmăriți știrile și vizitați site-urile web preferate. Puteți utiliza browserul pe telefon pentru a vizualiza pagini web pe internet.

1. Atingeți **Chrome**.
2. Tastați o adresă web și atingeți →.



Sfat: Dacă furnizorul de servicii de rețea nu vă taxează un tarif fix pentru transferul de date, pentru a economisi costurile de date, utilizați o rețea Wi-Fi pentru a vă conecta la Internet.

Deschiderea unei file noi

Când doriți să vizitați mai multe site-uri web în același timp, puteți să deschideți file noi de browser și să comutați între acestea.

În Chrome,

1. Atingeți caseta de lângă bara de adresă.
2. Atingeți **+**.

Comutarea între file

În Chrome,

1. Atingeți caseta de lângă bara de adresă.
2. Atingeți fila dorită.

Închiderea unei file

În Chrome,

1. Atingeți caseta de lângă bara de adresă.
2. Atingeți **X** din fila pe care doriți să o închideți.

Căutarea pe web

Explorați pe web și în lumea reală cu ajutorul Căutării Google. Puteți folosi tastatura pentru a introduce termenii de căutare.

În Chrome,

1. Atingeți bara de căutare.
2. Scrieți cuvântul pe care doriți să îl căutați în caseta de căutare.
3. Atingeți **→**.

De asemenea, puteți selecta un cuvânt de căutat din rândul cu rezultatele propuse.

Utilizarea planului de date în mod eficient

Dacă sunteți îngrijorat(ă) cu privire la costurile utilizării datelor, telefonul vă ajută să împiedicați anumite aplicații să trimită și să primească date atunci când rulează în fundal.

1. Atingeți **Setări** > **Rețea și internet** > **Utilizare date** > **Economizor de date**.
2. Comutați **Economizor de date** la **Activat**.

ÎNCHIDEREA UNEI CONEXIUNI

Închiderea conexiunilor la Internet

Economisiți energia bateriei prin închiderea conexiunilor la Internet care sunt deschise în fundal. Puteți face acest lucru fără să fie nevoie să închideți nicio aplicație.

1. Atingeți **Setări** > **Rețea și internet** > **Wi-Fi**.
2. Comutați **Wi-Fi** la **Dezactivat**.

Închiderea conexiunii de date pentru mobil

Trageți cu degetul de sus în jos pe ecran, atingeți **▲ Date pentru mobil** și comutați **Date pentru mobil** la **Dezactivat**.

Activarea modului Avion

1. Atingeți **Setări** > **Rețea și internet**.
2. Activați **Modul Avion**.

Modul Avion închide conexiunile la rețeaua mobilă și dezactivează caracteristicile wireless ale dispozitivului. Respectă instrucțiunile și cerințele privind siguranța emise, de exemplu, de o companie aeriană, precum și toate legile și regulamentele aplicabile. Atunci când este permis, vă puteți conecta la o rețea Wi-Fi, de exemplu, pentru a naviga pe internet sau a activa partajarea prin Bluetooth în modul Avion.

BLUETOOTH®

Vă puteți conecta în mod wireless la alte dispozitive compatibile, cum ar fi telefoane, computere, căști cu microfon și kituri auto. De asemenea, puteți trimite fotografiile către telefoane compatibile sau către computer.

Conectarea la un accesoriu Bluetooth

Puteți conecta telefonul la multe dispozitive Bluetooth utile. De exemplu, cu o pereche de căști cu microfon wireless (vândută separat) puteți vorbi la telefon păstrându-vă mâinile libere - astfel, în timpul unui apel, puteți continua activitatea desfășurată, cum ar fi lucrul la computer. Conectarea unui telefon la un dispozitiv Bluetooth se numește împerechere.

1. Atingeți **Setări** > **Dispozitive conectate** > **Bluetooth**.
2. Comutați **Bluetooth** la **Activat**.
3. Asigurați-vă că celălalt dispozitiv este pornit. Este posibil să fie nevoie să porniți procesul de conectare de pe celălalt dispozitiv. Pentru detalii, consultați ghidul utilizatorului celui alt dispozitiv.
4. Pentru a asocia căștile cu microfon cu dispozitivul, atingeți dispozitivul din lista de dispozitive Bluetooth descoperite.
5. Este posibil să vi se solicite introducerea unei parole. Pentru detalii, consultați ghidul utilizatorului celui alt dispozitiv.


Deoarece aparatele prevăzute cu tehnologia de comunicații fără fir Bluetooth comunică prin unde radio, nu este necesar ca între acestea să existe vizibilitatea în linie dreaptă. Totuși, dispozitivele Bluetooth trebuie să se afle la o distanță de cel mult 10 metri unele de celelalte, deși conexiunea poate fi supusă unei interferențe din cauza obstacolelor precum pereții sau alte dispozitive electronice.

Dispozitivele împerecheate se pot conecta la telefon când opțiunea Bluetooth este activată. Alte dispozitive vă pot detecta telefonul numai dacă este deschis ecranul cu setările Bluetooth.

Nu vă împerecheați și nu acceptați solicitări de conectare de la dispozitive necunoscute. Acest lucru contribuie la protecția telefonului împotriva conținutului dăunător.

Eliminarea unei împerecheri

Dacă nu mai aveți dispozitivul cu care ați împerecheat telefonul, puteți elimina împerecherea.

1. Atingeți **Setări** > **Dispozitive conectate** > **Bluetooth**.
2. Atingeți  de lângă numele dispozitivului.
3. Atingeți **OMITEȚI**.

Conectarea la telefonul unui prieten cu Bluetooth

Puteți utiliza Bluetooth pentru a vă conecta în mod wireless la telefonul unui prieten, pentru a partaja fotografii și multe altele.

1. Atingeți **Setări** > **Dispozitive conectate** > **Bluetooth**.
2. Asigurați-vă că funcția Bluetooth este activată pe ambele telefoane.


3. Asigurați-vă că ambele telefoane sunt vizibile unul pentru celălalt. Pentru ca telefonul dvs. să fie vizibil pentru alte telefoane, trebuie să deschideți ecranul cu setările Bluetooth.
4. Veți putea vedea dispozitivele Bluetooth aflate în apropiere. Atingeți telefonul la care doriți să vă conectați.
5. Dacă pentru celălalt telefon este nevoie de o parolă, introduceți sau acceptați parola și atingeți **Împerechere**.

Parola este utilizată numai când vă conectați pentru prima dată la un dispozitiv.

Trimiterea conținutului prin Bluetooth

Când doriți să partajați conținutul cu un prieten sau să-i trimiteți fotografiile realizate, folosiți Bluetooth pentru a trimite conținutul către dispozitivele compatibile.

Puteți utiliza mai multe conexiuni Bluetooth odată. De exemplu, puteți trimite elemente către alt dispozitiv chiar și în timpul utilizării unor căști cu microfon Bluetooth.

1. Atingeți **Setări** > **Dispozitive conectate** > **Bluetooth**.
2. Comutați **Bluetooth** la **Activat**.
3. Accesați conținutul pe care doriți să îl trimiteți și atingeți  > **Bluetooth**.
4. Atingeți dispozitivul la care doriți să vă conectați. Veți putea vedea dispozitivele cu Bluetooth aflate în apropiere.
5. Dacă pentru celălalt dispozitiv este nevoie de o parolă, introduceți parola. Parola, pe care o puteți alege dvs., trebuie să fie introdusă pe ambele dispozitive. Pe unele dispozitive, parola este fixă. Pentru detalii, consultați ghidul utilizatorului celui alt dispozitiv.

Locația fișierelor primite depinde de celălalt dispozitiv. Pentru detalii, consultați ghidul utilizatorului celui alt dispozitiv.

NFC

Explorați lumea din jur. Dacă telefonul dvs. este compatibil cu Near Field Communication (NFC), puteți atinge accesoriile pentru a vă conecta la ele și puteți atinge etichetele pentru a apela pe cineva sau pentru a deschide un site web.

Introducere în NFC

Activați caracteristica NFC pe telefon și partajați conținut sau conectați-vă la dispozitive printr-o simplă atingere. Pentru a afla dacă telefonul acceptă NFC, atingeți **Setări** > **Dispozitive conectate**.

Cu NFC, puteți: - Să conectați accesorii compatibile cu Bluetooth care acceptă NFC, cum ar fi căști cu microfon sau un difuzor wireless

- Să atingeți etichete pentru a obține mai mult conținut pentru telefonul dvs. sau pentru a accesa servicii online
- Să plătiți cu telefonul, dacă acest serviciu este acceptat de furnizorul dvs. de servicii

Zona NFC este situată pe partea din spate a telefonului. Atingeți alte telefoane, accesorii, etichete sau cititoare cu zona NFC.

1. Atingeți **Setări** > **Dispozitive conectate** > **NFC**.
2. Comutați **NFC** la **Activat**.

Înainte de a utiliza tehnologia NFC, asigurați-vă că ecranul și tastele telefonului sunt deblocate.

Citirea etichetelor NFC

Etichetele NFC pot conține informații, cum ar fi o adresă Web, un număr de telefon sau o carte de vizită. Puteți accesa informațiile dorite printr-o simplă atingere.

Pentru a citi o etichetă, atingeți eticheta cu zona NFC a telefonului.



Notă: Aplicațiile și serviciile de plată și bilete sunt furnizate de părți terțe. HMD Global nu oferă nicio garanție și nu-și asumă nicio responsabilitate pentru astfel de aplicații sau servicii, inclusiv asistență, funcționalități, tranzacții sau pierderi materiale. Este posibil să fie necesară reinstalarea și activarea cardurilor adăugate, precum și a aplicației de plată sau de bilete după repararea dispozitivului.

Conectarea la un accesoriu Bluetooth utilizând tehnologia NFC

Aveți mâinile ocupate? Utilizați un set de căști cu microfon. Sau de ce să nu ascultați muzică utilizând difuzoarele wireless? Nu trebuie decât să atingeți cu telefonul un accesoriu compatibil.

1. Atingeți zona NFC a accesoriului cu zona NFC a telefonului.*
2. Urmați instrucțiunile de pe ecran.

*Accesoriile sunt vândute separat. Disponibilitatea accesoriilor variază în funcție de regiune.

Deconectarea unui accesoriu conectat

Dacă nu mai este nevoie să păstrați telefonul conectat, puteți deconecta accesoriul.

Atingeți din nou zona NFC a accesoriului.

Pentru mai multe informații, consultați ghidul de utilizare a accesoriului.

VPN


Poate fi necesară o conexiune prin rețea virtuală privată (VPN) pentru a accesa resursele companiei, cum ar fi rețeaua intranet sau e-mailul companiei, sau puteți utiliza un serviciu VPN în scop personal.

Contactați administratorul IT al companiei pentru detalii despre configurația VPN sau consultați site-ul web al serviciului VPN pentru informații suplimentare.


Utilizarea unei conexiuni VPN securizate

1. Atingeți **Setări** > **Rețea și internet** > **VPN**.
2. Pentru a adăuga un profil VPN, atingeți **+**.
3. Introduceți informațiile de profil conform instrucțiunilor oferite de administratorul IT al companiei sau de serviciul VPN.

Editarea unui profil VPN

1. Atingeți  de lângă numele profilului.
2. Modificați informațiile după caz.

Ștergerea unui profil VPN

1. Atingeți  de lângă numele profilului.
2. Atingeți **OMITEȚI PROFILUL VPN**.

7 Muzică și videoclipuri

MUZICĂ

Ascultați muzica preferată oriunde v-ați afla.

Redarea de muzică

1. Atingeți **Redare muzică** > ≡ > **Biblioteca de muzică**.
2. Atingeți artistul, albumul, melodia, genul sau lista de redare dorită.

Punerea pe pauză sau reluarea redării

Atingeți **||** pentru a pune pauză și **▶** pentru a relua.



Sfat: Pentru a reda melodiile în ordine aleatorie, atingeți **⌘**.

Crearea unui playlist

Organizați-vă melodiile în playlisturi pentru a putea asculta muzica potrivită stării dvs. de spirit.

1. Atunci când redați o melodie, atingeți **⋮** > **Adăugare în playlist**.
2. Pentru a adăuga o melodie în noul playlist, atingeți **PLAYLIST NOU** sau, pentru a adăuga o melodie într-un playlist existent, selectați playlistul din listă.

Adăugarea de melodii pe telefon

Dacă aveți muzică sau înregistrări video stocate pe computer, dar doriți să le accesați de pe telefon, folosiți un cablu USB pentru a sincroniza conținutul media între telefon și computer.

1. Conectați telefonul la un computer compatibil prin intermediul unui cablu USB.
2. În managerul de fișiere al computerului, glisați și fixați melodiile și videoclipurile pe telefon.

ÎNREGISTRĂRI VIDEO

Luați cu dvs. conținutul media preferat când vă aflați la drum - vizionați înregistrări video oriunde v-ați afla.

Redarea unui videoclip

Atingeți **Fotografii** și atingeți videoclipul pe care doriți să îl redați.



Sfat: Pentru a pune redarea pe pauză, atingeți **||**. Pentru a relua redarea, atingeți **▶**.

Derularea unui videoclip înainte sau înapoi

Pentru a derula un videoclip rapid înainte sau înapoi, trageți glisorul de la baza ecranului spre dreapta sau stânga.

RADIO FM

Ascultarea de radio FM

Ascultați posturile de radio preferate din mers.

1. Pentru a asculta radioul, trebuie să conectați la telefon un set de căști-microfon. Setul de căști-microfon are rol de antenă.¹
2. După ce ați conectat setul de căști-microfon, atingeți **Radio FM**.
3. Pentru a porni sau a opri radioul, atingeți **⏏**.



Sfat pentru depanare: Dacă radioul nu funcționează, asigurați-vă că setul căști-microfon este conectat corespunzător.

Trecerea la postul următor sau la cel anterior

Atingeți **▶▶** sau **◀◀**.

Salvarea unui post de radio

Doriți să ascultați mai târziu un post de radio? Salvați postul.

Pentru a salva postul pe care îl ascultați, atingeți **☆**.

Vizualizarea listei cu posturile salvate

Atingeți **∨ >** **Listă de posturi preferate**.

Eliminarea unui post din preferințe

Atingeți ☆ atunci când ascultați un post.



Sfat: Pentru a asculta un post de radio utilizând difuzoarele telefonului, atingeți **Difuzor pornit**. Mențineți conectat setul căști-microfon.

1

Setul de căști-microfon poate fi comercializat separat.

8 Agendă

CALENDAR

Nu pierdeți noțiunea timpului – aflați cum puteți menține la zi programările, activitățile și programele.

Gestionarea calendarelor

Atingeți **Calendar** > ≡ și selectați ce tip de calendar doriți să vedeți.

Calendarele sunt adăugate automat atunci când adăugați un cont pe telefon. Pentru a adăuga un cont nou în calendar, accesați meniul de aplicații și atingeți **Setări** > **Utilizatori și conturi** > **Adăugare cont**.

Adăugarea unui eveniment

Pentru a vă aminti o întâlnire programată sau un eveniment, adăugați-le în calendar.

1. În **Calendar**, atingeți + și selectați un tip de intrare.
2. Tastați detaliile dorite și setați ora.
3. Pentru ca un eveniment să se repete în anumite zile, atingeți **Mai multe opțiuni** > **Nu se repetă** și selectați frecvența de repetare a evenimentului.
4. Pentru a edita ora pentru memento, atingeți ora pentru memento și selectați ora dorită.



Sfat: Pentru a edita un eveniment, atingeți evenimentul și ✎, apoi editați detaliile.

Ștergeți o programare

1. Atingeți evenimentul.
2. Atingeți ⋮ > **Ștergeți**.

NOTE

Efectuarea unei note

Notele scrise pe hârtie se pierd ușor. Pentru a evita acest lucru, folosiți aplicația **Keep**. În acest fel, veți avea notele mereu la dvs.

1. Atingeți **Keep** > **Efectuare notă**.
2. Scrieți o notă.

Notele dvs. sunt salvate automat.

9 Hărți

GĂSIREA DE LOCURI ȘI OBȚINEREA DE INDICAȚII

Găsirea unui loc

Google Maps vă ajută să găsiți anumite locații și companii.

1. Atingeți **Hărți**.
2. Scrieți cuvintele căutate, cum ar fi numele străzii sau al locului, în bara de căutare.
3. Selectați un element din lista de rezultate propuse pe măsură ce scrieți sau atingeți 🔍 pentru căutare.

Locația este indicată pe hartă. În cazul în care căutarea nu se soldează cu niciun rezultat, verificați dacă ați scris corect cuvintele căutate.

Vizualizarea locației curente

Atingeți **Hărți** > 📍.

Obținerea indicațiilor către un loc

Obțineți indicații de orientare pietonală, auto sau cu transportul public – folosiți locația în care vă aflați sau oricare altă locație ca punct de pornire.

1. Atingeți **Hărți** și introduceți destinația în bara de căutare.
2. Atingeți **Indicații**. Pictograma evidențiată afișează modul de transport, de exemplu 🚗. Pentru a schimba modul, selectați noul mod din bara de căutare.
3. Dacă nu doriți ca punctul de pornire să fie locația dvs. curentă, atingeți **Locația dvs.** și căutați un punct de pornire nou.
4. Atingeți **LA ÎNCEPUT** pentru a porni navigarea.

Traseul este afișat pe hartă împreună cu estimarea timpului în care veți ajunge la destinație. Pentru a vedea indicațiile detaliate, deplasați degetul de jos în sus pe ecran.

DESCĂRCAREA ȘI ACTUALIZAREA HĂRȚILOR

Descărcarea unei hărți

Salvați pe telefon hărți noi înainte de o călătorie, pentru a putea naviga pe hărți când călătoriți, fără să fie nevoie de o conexiune la Internet.

1. Atingeți **Hărți** > ≡ > **Hărți offline** > **SELECTARE PROPRIA HARTĂ**.
2. Selectați zona de pe hartă și atingeți **DESCĂRCARE**.

Actualizarea unei hărți existente

1. Atingeți **Hărți** > ≡ > **Hărți offline** și numele hărții.
2. Atingeți **ACTUALIZARE**.



Sfat: Puteți seta și telefonul să actualizeze automat hărțile. Atingeți **Hărți** > ≡ > **Hărți offline** > ⚙️ și comutați **Actualizare automată hărți offline** și **Descărcare automată hărți offline** în poziția **Activat**.

Ștergerea unei hărți

1. Atingeți **Hărți** > ≡ > **Hărți offline** și numele hărții.
2. Atingeți **ȘTERGERE**.

UTILIZAREA SERVICIILOR DE LOCALIZARE

Utilizați aplicația Hărți pentru a afla unde sunteți și atașați locația pe fotografiile realizate. Informații despre locație pot fi atașate la o fotografie sau la un videoclip dacă locația dvs. poate fi stabilită utilizând tehnologia de localizare prin satelit sau rețea. Dacă partajați o fotografie sau un videoclip care conține informații despre locație, acestea pot fi vizibile persoanelor care vizualizează fotografia sau videoclipul. Unele aplicații pot utiliza informațiile despre locație pentru a vă oferi o gamă mai largă de servicii.

Activarea serviciilor de localizare

Telefonul afișează locația dvs. pe hartă folosind sistemul de poziționare prin satelit, prin Wi-Fi sau rețeaua (ID-ul celular).

Disponibilitatea, precizia și integritatea informațiilor despre locație depind, de exemplu, de locație, împrejurimi și de sursele terțe părți, și ar putea fi limitate. Este posibil ca informațiile despre locație să nu fie disponibile, de exemplu, între clădiri sau în subteran. Pentru informații

despre metodele de poziționare, consultați Politica de confidențialitate HMD Global, disponibilă la <http://www.hmd.com/privacy>.

Anumite sisteme de poziționare prin satelit pot necesita transferul unor volume mici de date prin rețeaua mobilă. Dacă doriți să evitați costurile de date, de exemplu, atunci când călătoriți, puteți dezactiva conexiunea de date mobilă din setările telefonului.

Metoda de poziționare prin Wi-Fi îmbunătățește precizia poziționării atunci când semnalele satelit nu sunt disponibile, în special în interior sau între clădiri înalte. Dacă vă aflați într-un loc în care utilizarea conexiunii Wi-Fi este restricționată, puteți dezactiva funcția Wi-Fi din setările telefonului.

Atingeți **Setări** > **Securitate și locație** și comutați **Locație** la Activat.

10 Aplicații și servicii

GOOGLE PLAY

Telefonul dvs. Android poate fi folosit la potențial maxim cu ajutorul Google Play – aplicații, muzică, filme și cărți care sunt disponibile imediat. Aveți nevoie doar de un cont Google.

Adăugarea unui cont Google pe telefon

1. Atingeți **Setări** > **Utilizatori și conturi** > **Adăugare cont** > **Google**. Dacă se solicită, confirmați metoda de blocare a dispozitivului dvs.
2. Introduceți datele contului dvs. Google și atingeți **Înainte** sau, pentru a crea un cont nou, atingeți **Creați un cont**.
3. Urmați instrucțiunile de pe telefon.

Descărcarea aplicațiilor

Dezlănțuiți potențialul telefonului dvs. – vă așteaptă mii de aplicații utile în Google Play Store care vă vor ajuta.¹

1. Atingeți **Play Store**.
2. Atingeți bara de căutare pentru a căuta aplicații sau pentru a selecta aplicațiile recomandate.
3. În descrierea aplicației, atingeți **INSTALAȚI** pentru a descărca și a instala aplicația.

Pentru a vă vedea aplicațiile, accesați ecranul de pornire și glisați de jos în sus pe ecran.

Actualizarea aplicațiilor

Actualizați aplicațiile **Play Store** pentru a beneficia de cele mai noi caracteristici și corecții ale erorilor.

1. Atingeți **Play store** > ≡ > **Aplicațiile și jocurile mele** pentru a vizualiza actualizările disponibile.
2. Atingeți aplicația pentru care este disponibilă o actualizare, după care atingeți **ACTUALIZARE**.

De asemenea, puteți actualiza toate aplicațiile simultan. În **Aplicațiile și jocurile mele**, atingeți **ACTUALIZARE TOATE**.

Eliminarea aplicațiilor descărcate

Atingeți **Play Store** > ≡ > **Aplicațiile și jocurile mele**, selectați aplicația pe care doriți să o eliminați și atingeți **DEZINSTALARE**.

Accesul la muzică, filme sau cărți cu Google Play

Cu Google Play, puteți avea acces la melodii, filme și cărți.

Atingeți **Muzică**, **Filme** sau **Cărți** pentru a afla mai multe informații.

¹ Trebuie să aveți un cont Google adăugat pe telefon pentru a putea utiliza serviciile Google Play. Se pot aplica taxe pentru o parte din conținutul disponibil în Google Play. Pentru a adăuga o metodă de plată, atingeți **Play Store** > **Meniu** > **Cont** > **Metode de plată**. Atunci când cumpărați conținut din Google Play, trebuie să aveți întotdeauna permisiunea titularului metodei de plată.

11 Actualizări de software și copii de rezervă

ACTUALIZAREA SOFTWARE-ULUI TELEFONULUI

Țineți pasul cu noutățile - actualizați wireless software-ul telefonului și aplicațiile pentru a beneficia de caracteristici noi și îmbunătățite pentru telefon. De asemenea, actualizarea software-ului poate îmbunătăți performanța telefonului.

Instalarea actualizărilor disponibile

Atingeți **Setări** > **Sistem** > **Actualizare sistem** > **Verificare actualizări** pentru a verifica dacă există actualizări disponibile.

Când telefonul vă înștiințează că este disponibilă o actualizare, nu trebuie decât să urmați instrucțiunile afișate pe telefon. Dacă spațiul disponibil în memoria telefonului este redus, poate fi necesar să mutați aplicațiile, fotografiile și alt conținut pe cardul de memorie.

Avertisment: Dacă instalați o actualizare a unui program, aparatul nu poate fi utilizat, nici chiar pentru a efectua apeluri de urgență, decât după terminarea instalării și repornirea aparatului.

Înainte de a lansa o actualizare, conectați un încărcător sau asigurați-vă că bateria dispozitivului are suficientă energie și conectați-vă la o rețea Wi-Fi, deoarece pachetele de actualizare pot utiliza un volum mare de date mobile.

EFFECTUAREA DE COPII DE REZERVĂ ALE DATELOR

Pentru a vă asigura că datele sunt sigure, folosiți funcția de efectuare de copii de rezervă de pe telefon. Copiile de rezervă ale datelor de pe dispozitivul dvs. (cum ar fi parolele Wi-Fi și istoricul de apeluri) și ale datelor aplicațiilor (cum ar fi setările și fișierele stocate de aplicații) vor fi efectuate la distanță.

Activarea copiilor de rezervă automate

Atingeți **Setări** > **Sistem** > **Backup** și activați backupul.

RESTABILIREA SETĂRILOR ORIGINALE ȘI ELIMINAREA CONȚINUTULUI PERSONAL DIN TELEFON

Accidentele se pot întâmpla oricând – dacă telefonul dvs. nu funcționează corect, puteți restaura setările. Sau, în cazul în care achiziționați un telefon nou sau doriți să aruncați sau să reciclați telefonul vechi, iată cum puteți elimina informațiile și conținutul personal. Rețineți că este responsabilitatea dvs. să eliminați tot conținutul privat.

Resetarea telefonului

1. Atingeți **Setări** > **Sistem** > **Opțiuni resetare** > **Ștergeți integral datele (revenire la setările din fabrică)**.
2. Urmați instrucțiunile afișate pe telefon.

STOCARE

Pentru a vedea câtă memorie mai este disponibilă, atingeți **Setări** > **Stocare**.

Verificarea memoriei disponibile pe telefon

Dacă memoria telefonului se umple, verificați mai întâi care sunt elementele de care nu mai aveți nevoie și eliminați-le:

- Mesajele text, multimedia și de e-mail
- Înregistrările și detaliile contactelor
- Aplicații
- Muzică, fotografiile sau înregistrări video

În loc să le eliminați, puteți muta fișierele pe cardul de memorie.

Calitatea cardului de memorie poate afecta semnificativ performanța telefonului. Pentru a beneficia la maxim de telefon, utilizați un card 4–128GB rapid, produs de un producător renumit.

Utilizați numai carduri de memorie compatibile, omologate spre a fi utilizate cu acest dispozitiv. Cardurile incompatibile pot provoca defecțiuni ale cardului și dispozitivului, afectând și datele stocate pe card.

Pentru a verifica câtă memorie mai este disponibilă și cum este folosită aceasta, atingeți **Setări** > **Stocare**.

Eliminarea aplicațiilor descărcate

Atingeți **Play Store** > **≡** > **Aplicațiile și jocurile mele**, selectați aplicația pe care doriți să o eliminați și atingeți **DEZINSTALARE**.

Dezactivați o aplicație

Nu puteți șterge aplicațiile care au fost preinstalate pe dispozitiv. Dar le puteți dezactiva și acestea vor deveni ascunse din lista de aplicații a dispozitivului. Dacă dezactivați o aplicație, o puteți adăuga din nou pe dispozitiv.

1. Atingeți **Setări** > **Aplicații și notificări**.
2. Atingeți **Informații aplicație**.
3. Atingeți numele aplicației.
4. Atingeți **DEZACTIVAȚI**. Este posibil să nu puteți dezactiva toate aplicațiile.

Dacă o aplicație instalată depinde de una eliminată, este posibil ca aplicația instalată să înceteze să funcționeze. Pentru detalii, consultați documentația de utilizare a aplicației instalate.

Adăugați din nou o aplicație dezactivată

Puteți adăuga din nou în lista de aplicații o aplicație dezactivată.

1. Atingeți **Setări** > **Aplicații și notificări**. **Aplicații dezactivate**.
2. Atingeți **Informații aplicație**.
3. Atingeți **Toate aplicațiile** >
4. Atingeți numele aplicației.
5. Atingeți **ACTIVAȚI**.

Copierea conținutului între telefon și computer

Puteți copia fotografii, înregistrări video și alte elemente de conținut create de dvs., de pe telefon pe computer și invers pentru a le afișa sau stoca.

1. Conectați telefonul la un computer compatibil prin intermediul unui cablu USB compatibil.
2. Pe computer, deschideți un manager de fișiere și navigați la telefon.
3. Trageți și plasați elemente de pe telefon pe computer sau de pe computer pe telefon.

Asigurați-vă că ați plasat fișierele în folderele corecte din telefon; în caz contrar se poate să nu le puteți vedea.

12 Protejarea telefonului

PROTEJAREA TELEFONULUI PRIN AMPRENTĂ

Puteți debloca telefonul prin simpla atingere cu degetul. Configurați amprenta pentru securitate suplimentară.

Adăugați o amprentă

1. Atingeți **Setări** > **Securitate și locație** > **Amprentă**. Dacă nu aveți opțiunea de blocare a ecranului configurată pe telefon, atingeți **Configurare blocarea ecranului**.
2. Selectați ce metodă de deblocare a copiilor de siguranță doriți să utilizați pentru ecranul de blocare și urmați instrucțiunile de pe telefon.

Deblocarea telefonului cu amprenta

Poziționați amprenta înregistrată pe senzor.

Dacă se afișează o eroare privind senzorul de amprentă și nu puteți utiliza o metodă de conectare alternativă pentru a recupera sau reseta telefonul în orice mod, este necesar ca telefonul dvs. să fie remediat de către personal autorizat. Se pot percepe tarife suplimentare și este posibil să fie șterse toate datele personale de pe telefon. Pentru informații suplimentare, contactați cel mai apropiat punct de asistență pentru telefonul dvs. sau contactați distribuitorul telefonului.

SCHIMBAREA CODULUI PIN SIM

Dacă ați primit cartela SIM cu un cod PIN SIM implicit, îl puteți schimba într-unul mai sigur. Nu toți furnizorii de servicii de rețea acceptă această caracteristică.

Selectați PIN-ul SIM.

Puteți alege combinația de cifre pentru codul PIN al cartelei SIM. Codul PIN SIM poate fi alcătuit din 4-8 cifre.

1. Atingeți **Setări** > **Securitate și locație** > **Blocare cartelă SIM**.
2. Sub cartela SIM selectată, atingeți **Schimbare PIN SIM**.



Sfat: Dacă nu doriți să protejați cartela SIM cu un cod PIN, comutați **Blocare cartelă SIM** la **Dezactivat** și introduceți codul PIN curent.

CODURI DE ACCES

Aflați la ce servesc diferitele coduri de pe telefon.

Cod PIN sau PIN2

Codurile PIN sau PIN2 sunt formate din 4-8 cifre.

Aceste coduri protejează cartela SIM împotriva utilizării neautorizate sau sunt necesare pentru a accesa anumite funcții. Puteți să setați telefonul să solicite codul PIN la pornire.

Dacă uitați codurile sau dacă acestea nu au fost furnizate împreună cu cardurile, contactați furnizorul de servicii rețea.

Dacă tastați codul incorect de 3 ori consecutiv, trebuie să-l deblocați cu ajutorul codului PUK sau al codului PUK 2.

Codurile PUK sau PUK2

Codurile PUK sau PUK2 sunt necesare pentru a debloca un cod PIN sau PIN2.

În cazul în care codurile nu sunt furnizate împreună cu cartela SIM, contactați furnizorul de servicii de rețea.

Cod de blocare

Codul de blocare este cunoscut și sub denumirea de cod de securitate sau parolă.

Codul de blocare vă ajută să protejați telefonul împotriva utilizării neautorizate. Puteți să setați telefonul să solicite codul de blocare pe care îl definiți. Păstrați codul secret și într-un loc sigur, separat de telefon.

Dacă uitați codul și telefonul este blocat, trebuie să duceți telefonul la service. Se pot percepe tarife suplimentare și este posibil să fie șterse toate datele personale de pe telefon. Pentru informații suplimentare, contactați cea mai apropiată unitate de service autorizată pentru telefonul dvs. sau contactați distribuitorul telefonului.

Cod IMEI

Codul IMEI este utilizat pentru a identifica telefoanele în rețea. De asemenea, poate fi necesar să furnizați acest număr unității de service autorizate sau distribuitorului telefonului.

Pentru a vizualiza numărul IMEI, apăsați ***#06#**.

În funcție de modelul telefonului, numărul IMEI este imprimat fie pe acesta, fie pe tava cartelei SIM. Dacă telefonul are capacul din spate detașabil, puteți găsi numărul IMEI sub capac.

De asemenea, numărul IMEI este vizibil pe ambalajul original al produsului.

Localizarea sau blocarea telefonului

Dacă vă pierdeți telefonul, puteți să îl găsiți, să îl blocați sau să îl ștergeți de la distanță, în cazul în care v-ați conectat la un cont Google. Caracteristica Găsește-mi dispozitivul este activată implicit pe telefoanele asociate cu un cont Google.

Pentru a utiliza caracteristica Găsește-mi dispozitivul, telefonul trebuie să fie:

- Pornit
- Vizibil pe Google Play
- Autentificat la un Cont Google
- Locația este activată
- Conectat la date mobile sau la Wi-Fi
- Găsește-mi dispozitivul să fie activată

Atunci când caracteristica Găsește-mi dispozitivul se conectează la telefon, veți vedea locația acestuia și telefonul va primi o notificare.

1. Accesați android.com/find pe un computer, o tabletă sau un telefon conectat la internet și conectați-vă la contul Google.
2. Dacă aveți mai multe telefoane, dați clic pe telefonul pierdut din partea de sus a ecranului.
3. Pe hartă, vedeți locația aproximativă a telefonului. Locația este aproximativă și este posibil să nu fie precisă.

Dacă dispozitivul nu poate fi găsit, caracteristica Găsește-mi dispozitivul va afișa ultima locație cunoscută a acestuia, dacă este disponibilă. Pentru a bloca sau a șterge telefonul, urmați instrucțiunile de pe site-ul web.

13 Informații despre produs și siguranță

PENTRU SIGURANȚA DVS.

Citiți aceste instrucțiuni simple. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate fi periculoasă sau poate încălca legislația și reglementările locale. Pentru informații suplimentare, citiți în întregime ghidul utilizatorului.

DEZACTIVARE ÎN ZONE CU RESTRICȚII



Opriți dispozitivul dacă folosirea dispozitivelor mobile este interzisă sau dacă aceasta poate provoca interferențe sau pericole, de exemplu, în avioane, în spitale sau în apropierea dispozitivelor medicale sau în apropierea zonelor cu carburanți, substanțe chimice sau cu pericol de explozie. Respectați toate instrucțiunile din zonele cu restricție.

SIGURANȚA CIRCULAȚIEI ÎNAINTE DE TOATE



Respectați toate legile locale. Păstrați-vă întotdeauna mâinile libere în timp ce conduceți un autovehicul. Prima grijă a dvs. în timp ce conduceți un autovehicul trebuie să fie siguranța circulației.

INTERFERENȚE



Toate dispozitivele wireless pot intra în interferență, ceea ce le-ar putea afecta performanțele.

SERVICE AUTORIZAT



Instalarea sau repararea acestui produs este permisă numai personalului autorizat.

BATERII, ÎNCĂRCĂTOARE ȘI ALTE ACCESORII



Folosiți numai baterii, încărcătoare și alte accesorii omologate de HMD Global Oy pentru a fi utilizate cu acest model. Nu conectați între ele produse incompatibile.

PĂSTRAȚI DISPOZITIVUL ÎN STARE USCATĂ



Dacă dispozitivul dvs. este rezistent la apă, consultați clasa IP a acestuia în specificațiile sale tehnice, pentru a beneficia de instrucțiuni mai detaliate.

COMPONENTE DIN STICLĂ



Dispozitivul și/sau ecranul acestuia sunt realizate din sticlă. Aceasta se poate sparge dacă dispozitivul este scăpat pe o suprafață dură sau intră într-un impact puternic. În cazul în care sticla se sparge, nu atingeți componentele din sticlă ale dispozitivului și nu încercați să îndepărtați fragmentele de pe dispozitiv. Nu utilizați dispozitivul până când sticla nu este înlocuită de către personalul autorizat.

PROTEJAȚI-VĂ AUZUL



Pentru a împiedica apariția problemelor de auz, evitați audițiile îndelungate la volum mare. Fiți precauți când țineți dispozitivul la ureche atunci când utilizați difuzorul.

SAR



Acest dispozitiv corespunde recomandărilor de expunere la radiofrecvență atunci când este folosit în poziție normală de utilizare, la ureche, sau când este amplasat la o distanță de cel puțin 1,5 centimetri față de corp. Valorile maxime SAR respective pot fi găsite în secțiunea Informații de specificare (SAR) din ghidul utilizatorului. Pentru mai multe informații, consultați secțiunea Informații de certificare (SAR) din acest ghid al utilizatorului sau accesați www.sar-tick.com.

SERVICII DE REȚEA ȘI COSTURI

Utilizarea anumitor funcții și servicii sau descărcarea de conținut, inclusiv articole gratuite, necesită conexiune la rețea. Acest lucru poate implica transferul unor volume mari de date, ceea ce poate duce la apariția unor costuri legate de trafic. De asemenea, poate fi necesar să vă abonați la anumite funcții.



Important: Este posibil ca 4G/LTE să nu fie acceptat de furnizorul dvs. de servicii de rețea sau de furnizorul de servicii utilizat când călătoriți. În acest caz, este posibil să nu puteți efectua sau primi apeluri, expedia sau primi mesaje sau utiliza conexiunile de date mobile. Pentru a vă asigura că dispozitivul funcționează perfect atunci când nu este disponibil serviciul 4G/LTE complet, se recomandă să schimbați cea mai mare viteză de conexiune de la 4G la 3G. Pentru aceasta, în ecranul de pornire, atingeți **Setări** > **Rețea și internet** > **Rețea mobilă** și comutați **Tip de rețea preferată** la **3G**.



Observație: Este posibil ca utilizarea rețelelor Wi-Fi să fie restricționată în unele țări. De exemplu, în UE folosirea rețelei Wi-Fi de 5150-5350 MHz este permisă numai în interior, iar în S.U.A. și Canada, folosirea rețelei Wi-Fi de 5,15-5,25 GHz este permisă numai în interior. Pentru informații suplimentare, contactați autoritățile locale.


APELURI DE URGENȚĂ



Important: Conexiunile nu pot fi garantate în toate condițiile. Nu vă bazați niciodată exclusiv pe un telefon mobil pentru efectuarea unor comunicări esențiale, cum ar fi urgențele de natură medicală.

Înainte de efectuarea apelului: – Porniți telefonul – Dacă ecranul și tastatura telefonului sunt blocate, deblocați-le. – Deplasați-vă într-un loc cu semnal de putere adecvată.

Pe ecranul de pornire, atingeți .

1. Introduceți numărul oficial de urgență valabil în zona dvs. Numerele de apel ale serviciilor de urgență variază în funcție de zona în care vă aflați.
2. Atingeți .
3. Furnizați toate informațiile necesare cât mai exact posibil. Nu încheiați convorbirea până nu vi se permite acest lucru.

De asemenea, poate fi necesară parcurgerea pașilor de mai jos: – Introduceți o cartelă SIM în telefon. Dacă nu aveți o cartelă SIM, pe ecranul de blocare, atingeți **Urgență**. – Dacă telefonul solicită un cod PIN, atingeți **Urgență**. – În telefon, dezactivați limitările apelurilor, cum ar fi

restricționarea apelurilor, apelarea numerelor fixe sau grup închis de utilizatori. – Dacă rețeaua mobilă nu este disponibilă, puteți încerca să efectuați un apel pe internet, dacă aveți acces la internet.

ÎNTREȚINEREA DISPOZITIVULUI

Manevrați cu grijă dispozitivul, acumulatorul, încărcătorul și accesoriile. Următoarele sugestii vă pot ajuta să mențineți dispozitivul în funcțiune.

- Păstrați dispozitivul în stare uscată. Precipitațiile, umiditatea și alte tipuri de lichide sau impurități pot conține substanțe care corodează circuitele electronice.
- Nu folosiți și nu depozitați dispozitivul în zone cu mult praf sau murdărie.
- Nu păstrați dispozitivul la temperaturi ridicate. Este posibil ca temperaturile ridicate să deterioreze dispozitivul sau acumulatorul.
- Nu păstrați dispozitivul la temperaturi scăzute. Când dispozitivul revine la temperatură normală, umezeala poate forma condens în interiorul acestuia și îl poate deteriora.
- Nu deschideți dispozitivul în alt mod decât cel descris în ghidul utilizatorului.
- Modificările neautorizate pot duce la defectarea dispozitivului și pot reprezenta o încălcare a reglementărilor privind aparatele de comunicații prin unde radio.
- Nu scăpați, nu loviți și nu scuturați dispozitivul sau bateria. Manipularea dură poate distruge dispozitivul.
- Utilizați o lavetă moale, curată și uscată pentru a curăța suprafața dispozitivului.
- Nu vopsiți dispozitivul. Vopseaua poate împiedica funcționarea corectă.
- Feriți dispozitivul de magneți sau câmpuri magnetice.
- Pentru ca informațiile importante să fie în siguranță, stocați-le în cel puțin două locuri separate (cum ar fi aparatul, cartela de memorie sau calculatorul) sau scrieți-le pe hârtie.

În timpul funcționării intensive, dispozitivul se poate încălzi. În majoritatea cazurilor, acest lucru este normal. Pentru a evita supraîncălzirea, dispozitivul poate încetini automat, poate închide aplicații, deconecta încărcarea și, dacă este necesar, se poate opri. Dacă dispozitivul nu funcționează corespunzător, duceți-l la cea mai apropiată unitate de service.

RECICLARE



Duceți întotdeauna produsele electronice, bateriile și acumulatorii, precum și ambalajele folosite la centrele de colectare specializate. Astfel ajutați la prevenirea eliminării necontrolate a deșeurilor și promovați reciclarea materialelor. Produsele electrice și electronice conțin numeroase materiale valoroase, inclusiv metale (cum ar fi cupru, aluminiu, oțel și magneziu) și metale prețioase (cum ar fi aur, argint și paladiu). Toate materialele din dispozitiv pot fi recuperate ca materiale și energie.

SIMBOLUL COȘ DE GUNOI BARAT

Simbolul coș de gunoi barat



Simbolul coș de gunoi barat plasat pe un produs, pe baterii, pe documentație sau pe ambalaj indică faptul că toate produsele electrice și electronice, precum și bateriile se colectează separat la sfârșitul ciclului de viață. Nu uitați să eliminați mai întâi datele personale de pe dispozitiv. Nu aruncați aceste produse la gunoierul municipal nesortat: reciclați-le. Pentru informații despre cel mai apropiat punct de reciclare, consultați autoritatea locală de deșeurii sau citiți despre programul de preluare al HMD și disponibilitatea acestuia în țara dvs. la www.hmd.com/phones/support/topics/recycle.

INFORMAȚII DESPRE BATERIE ȘI ÎNCĂRCĂTOR

Informații despre baterie și încărcător

Pentru a verifica dacă telefonul are o baterie amovibilă sau una nedetașabilă, consultați ghidul tipărit.

Dispozitive cu baterie detașabilă Folosiți dispozitivul doar cu o baterie reîncărcabilă originală. Bateria poate fi încărcată și descărcată de sute de ori, dar în cele din urmă se va uza. Atunci când duratele de convorbire și de așteptare sunt considerabil mai reduse decât ar fi normal, înlocuiți bateria.

Dispozitive cu baterie nedetașabilă Nu încercați să scoateți bateria, deoarece puteți deteriora telefonul. Bateria poate fi încărcată și descărcată de sute de ori, dar în cele din urmă se va uza. Atunci când duratele de convorbire și de așteptare sunt considerabil mai reduse decât ar fi normal, duceți telefonul la cea mai apropiată unitate de service autorizată pentru a înlocui bateria.

Încărcați dispozitivul cu un încărcător compatibil. Tipul mufei de încărcător poate varia. Timpul de încărcare poate varia în funcție de capacitatea telefonului.

Informații despre siguranța bateriei și a încărcătorului

După ce se încheie încărcarea dispozitivului, deconectați încărcătorul de la dispozitiv și de la priza electrică. Rețineți faptul că încărcarea continuă nu trebuie să depășească 12 ore. Dacă nu este utilizată, o baterie complet încărcată se va descărca în timp.

Temperaturile extreme reduc capacitatea și durata de viață a bateriei. Pentru performanță optimă, păstrați întotdeauna bateria la temperaturi cuprinse între 15 °C și 25 °C (59 °F și 77 °F). Este posibil ca un dispozitiv a cărui baterie este fierbinte sau rece să nu funcționeze temporar. Rețineți faptul că bateria se poate descărca rapid la temperaturi scăzute și poate pierde suficientă energie astfel încât telefonul să se oprească în câteva minute. Când vă aflați în aer liber la temperaturi scăzute, mențineți telefonul cald.

Respectați reglementările locale. Reciclați bateria ori de câte ori acest lucru este posibil. Nu aruncați la deșeurile menajere.

Nu expuneți bateria la presiuni ale aerului extrem de scăzute și nici la temperaturi extrem de ridicate, cum ar fi cele obținute prin eliminare în foc, întrucât aceasta poate provoca explozia bateriei sau scurgerea de lichid ori gaz inflamabil.

Nu demontați, nu tăiați, nu striviți, nu îndoiiți, nu înțepați și nu deteriorați în alt mod bateria. În cazul apariției unei scurgeri de lichid din baterie, evitați contactul lichidului cu pielea sau cu ochii. Dacă, totuși, acest lucru se întâmplă, spălați imediat cu apă din abundență zonele afectate sau apelați la un medic. Nu modificați bateria, nu încercați să introduceți corpuri străine în aceasta, nu o scufundați și feriți-o de apă sau alte lichide. Bateriile pot exploda dacă sunt deteriorate.

Folosiți bateria și încărcătorul numai conform destinației. Utilizarea incorectă sau utilizarea unor baterii sau a unor încărcătoare incompatibile poate implica riscuri de incendii, explozii sau alte pericole. De asemenea, poate duce la anularea aprobărilor sau a garanțiilor acordate dispozitivului. În cazul în care considerați că bateria sau încărcătorul sunt deteriorate, duceți-le la un centru de service sau la distribuitorul telefonului înainte de a continua să le utilizați. Nu folosiți niciodată un încărcător sau un acumulator deteriorat. Utilizați încărcătoarele numai în interior. Nu încărcați dispozitivul în timpul unei furtuni. Când încărcătorul nu este inclus în pachetul de vânzare, încărcați dispozitivul utilizând cablul de date (inclus) și un adaptor de alimentare USB (poate fi vândut separat). Puteți încărca dispozitivul prin intermediul cablurilor și adaptoarelor de alimentare terțe care sunt conforme cu USB 2.0 sau o versiune ulterioară și cu reglementările naționale aplicabile și standardele de siguranță internaționale și regionale. Este posibil ca alte adaptoare să nu îndeplinească standardele de siguranță aplicabile, iar încărcarea cu astfel de adaptoare poate reprezenta un risc de pierdere a bunurilor sau de vătămare corporală.

Pentru a scoate din priză cablul de alimentare al încărcătorului sau al unui accesoriu, prindeți ștecherul și trageți de acesta, nu de cablu.

În plus, dacă dispozitivul are baterie amovibilă, se aplică următoarele condiții:

- Înainte de a scoate capace sau bateria, opriți întotdeauna dispozitivul și deconectați-l de la încărcător.
- Scurtcircuitarea accidentală poate apărea când un obiect metalic atinge contactele metalice ale bateriei. Este posibil ca acesta să deterioreze bateria sau alt obiect.

COPII MICI

Aparatul dvs. și accesoriile acestuia nu sunt jucării. Acestea ar putea conține piese de mici dimensiuni. Nu le lăsați la îndemâna copiilor mici.

DISPOZITIVE MEDICALE

Folosirea echipamentelor de transmisie radio, inclusiv a telefoanelor mobile, poate interfera cu funcționarea unor aparate medicale neprotejate corespunzător. Adresați-vă unui medic sau producătorului echipamentului medical pentru a afla dacă acesta este protejat corespunzător față de energia radio externă.

DISPOZITIVE MEDICALE IMPLANTATE

Pentru a evita eventualele interferențe, producătorii de dispozitive medicale implantate (precum stimulatoare cardiace, pompe de insulină și neurostimulatoare) recomandă păstrarea unei distanțe minime de 15,3 centimetri între un dispozitiv wireless și unul medical. Persoanele care au astfel de dispozitive trebuie să respecte următoarele reguli:

- Să țină întotdeauna dispozitivul mobil la o distanță mai mare de 15,3 centimetri de dispozitivul medical.
- Să nu poarte dispozitivul mobil în buzunarul de la piept.
- Să țină dispozitivul mobil la urechea opusă poziției dispozitivului medical.
- Să oprească dispozitivul mobil dacă există un motiv de a bănuși prezența unei interferențe.
- Să respecte instrucțiunile producătorului dispozitivului medical implantat.

Dacă aveți întrebări privind utilizarea dispozitivului dvs. mobil în apropierea unui dispozitiv medical implantat, consultați medicul.

AUZUL



Avertizare: Când utilizați setul cu cască, abilitatea dvs. de a auzi sunetele din exterior poate fi redusă. Nu utilizați setul cu cască dacă acest lucru vă poate periclita siguranța.

Unele aparate mobile pot interfera cu unele proteze auditive.

PROTEJAȚI-VĂ DISPOZITIVUL ÎMPOTRIVA CONȚINUTULUI DĂUNĂTOR

Dispozitivul poate fi expus la viruși și la alte tipuri de conținut dăunător. Luați următoarele măsuri de prevedere:

- Fiți atenți când deschideți mesajele. Acestea pot conține programe de virusare sau pot fi dăunătoare în alt mod dispozitivului sau computerului.
- Fiți atenți când acceptați solicitări de conectivitate, când navigați pe internet sau când descărcați conținut. Nu acceptați conexiuni Bluetooth de la surse în care nu aveți încredere.
- Instalați și utilizați numai servicii și software din surse în care aveți încredere și care oferă securitate și protecție adecvată.
- Instalați antivirus și alte programe de securitate pe dispozitivul dvs. și pe orice computer conectat. Nu utilizați mai multe aplicații antivirus în același timp. Acest lucru poate afecta performanțele și funcționarea aparatului și/sau ale calculatorului.
- Dacă accesați marcaje preinstalate și link-uri către site-uri internet terțe, luați măsurile de precauție corespunzătoare. HMD Global nu sprijină și nu își asumă răspunderea pentru asemenea site-uri.

VEHICULE

Este posibil ca semnalele radio să afecteze sistemele electronice instalate sau ecranate necorespunzător în automobile. Pentru informații suplimentare, interesați-vă la producătorul autovehiculului sau al echipamentelor din dotarea acestuia. Doar personalul autorizat poate instala dispozitivul într-un vehicul. Instalarea neadecvată poate fi periculoasă și poate anula garanția aparatului. Verificați regulat ca toate echipamentele wireless din vehiculul Dvs. să fie montate și să funcționeze în mod adecvat. Nu depozitați și nu transportați materiale sau explozive în același compartiment cu aparatul, cu componentele sau cu accesoriile acestuia. Nu amplasați dispozitivul sau accesoriile acestuia în zona de declanșare a airbagului.

MEDII CU PERICOL DE EXPLOZIE

Închideți aparatul în mediile cu pericol de explozie, cum ar fi pompele de benzină. Scântele pot provoca explozii sau incendii care pot duce la vătămări corporale sau deces. Conformați-vă restricțiilor din depozitele de carburanți, din incinta combinatelor chimice sau din locurile unde se efectuează lucrări cu explozibili. Este posibil ca zonele cu medii cu pericol de explozie să nu fie marcate vizibil. Acestea includ, de obicei, zone unde se recomandă oprirea motorului, cala vapoarelor, unități de transfer și stocare a substanțelor chimice și zone în care aerul conține substanțe chimice sau particule. Consultați producătorii vehiculelor alimentate cu gaze lichefiate (cum ar fi propanul sau butanul) pentru a stabili dacă acest aparat poate fi utilizat în siguranță în apropierea acestora.

INFORMAȚII DESPRE CERTIFICARE

Acest dispozitiv mobil îndeplinește recomandările cu privire la expunerea la unde radio.

Dispozitivul mobil este un emițător și un receptor radio. Este conceput pentru a nu depăși limitele de expunere la unde radio (radiofrecvență, câmpuri electromagnetice) prevăzute

În recomandările internaționale ale organizației științifice independente ICNIRP. Aceste recomandări includ marje de siguranță substanțiale, menite să asigure protecția tuturor persoanelor, indiferent de vârstă și de starea de sănătate. Recomandările privind expunerile se bazează pe Specific Absorption Rate (SAR), care este expresia cantității de radiofrecvență (RF) din cap sau din corp atunci când dispozitivul este în faza de transmitere. Limita SAR ICNIRP pentru dispozitive mobile este de 2,0 W/kg, calculată ca valoare medie pe 10 grame de țesut.

Testele SAR sunt desfășurate cu dispozitivul în pozițiile de funcționare standard, transmițând la cel mai înalt nivel de putere certificat, pe toate benzile de frecvență.

Acest dispozitiv corespunde recomandărilor de expunere la radiofrecvență atunci când este lipit de cap sau când este amplasat la o distanță de cel puțin 5/8 inchi (1,5 cm) față de corp. Dacă telefonul este purtat pe corp, într-un toc de purtare, într-o agățătoare la centură sau în alt suport pentru dispozitiv, aceste suporturi nu trebuie să conțină metale și trebuie să asigure plasarea telefonului cel puțin la distanța față de corp specificată mai sus.

Pentru transmiterea de date sau de mesaje este necesară o conexiune bună cu rețeaua. Expedierea poate fi întârziată până când o astfel de conexiune este disponibilă. Urmați instrucțiunile referitoare la distanțele de separație menționate mai sus până la terminarea expedierii.

În timpul utilizării generale, valorile SAR sunt în mod normal mai mici decât valorile menționate mai sus. Acest lucru se datorează faptului că, pentru a asigura eficiența sistemului și pentru a minimiza interferența cu rețeaua, puterea de funcționare a dispozitivului mobil este diminuată automat atunci când nu este necesară pentru efectuarea apelurilor. Cu cât puterea este mai mică, cu atât este mai mică valoarea SAR.

Modelele de dispozitiv pot avea diferite versiuni și mai multe valori. De-a lungul timpului pot apărea modificări ale componentelor și ale designului și unele dintre acestea pot afecta valorile SAR.

Pentru informații suplimentare, accesați www.sar-tick.com. Rețineți: dispozitivele mobile pot transmite chiar și atunci când nu efectuați apeluri vocale.

Organizația Mondială a Sănătății (OMS) a specificat că informațiile științifice disponibile curent nu indică necesitatea niciunei măsuri de precauție speciale în timpul utilizării dispozitivelor mobile. Dacă doriți să reduceți gradul de expunere, se recomandă limitarea utilizării sau utilizarea unui kit fără comenzi manuale pentru a ține dispozitivul la distanță de cap și de corp. Pentru mai multe informații și explicații și discuții despre expunerea la RF, accesați site-ul web al OMS la www.who.int/health-topics/electromagnetic-fields#tab=tab_1.

Consultați www.hmd.com/sar pentru valoarea SAR maximă a dispozitivului.

DESPRE ADMINISTRAREA DREPTURILOR DIGITALE

La utilizarea acestui dispozitiv, respectați toate legile, precum și obiceiurile locale, dreptul la viață privată și alte drepturi legitime ale celorlalte persoane, inclusiv drepturile de autor. Protecția drepturilor de autor ar putea împiedica copierea, modificarea sau transferul unor fotografii, piese muzicale sau a altui tip de conținut.

DREPTURI DE AUTOR ȘI ALTE NOTIFICĂRI

Drepturi de autor și alte notificări

Disponibilitatea produselor, a funcțiilor, a aplicațiilor și a serviciilor poate varia în funcție de regiune. Pentru informații suplimentare, contactați distribuitorul sau furnizorul de servicii. Acest dispozitiv poate conține piese, tehnologii sau programe ce pot face obiectul unor legi sau reglementări privind exportul din S.U.A. sau din alte țări. Orice act contrar legii este interzis.

Conținutul acestui document trebuie luat "ca atare". Cu excepția cazurilor prevăzute de legea aplicabilă, niciun fel de garanții, explicite sau implicite, incluzând, dar fără a se limita la garanțiile implicite de vandabilitate și adecvare la un scop anume, nu se oferă în legătură cu acuratețea, corectitudinea sau conținutul acestui document. HMD Global își rezervă dreptul de a modifica acest document sau de a-l retrage oricând, fără notificare prealabilă.

În limitele maxime permise de legea aplicabilă, în nicio situație, HMD Global sau oricare dintre licențiatorii săi nu vor fi ținuți responsabili pentru niciun fel de pierderi de date sau de venituri sau pentru niciun fel de daune speciale, incidente, subsecvente sau indirecte, oricum s-ar fi produs.

Este interzisă reproducerea, transferul sau distribuirea unor părți sau a întregului conținut al acestui material în orice formă fără permisiunea prealabilă scrisă a firmei HMD Global. HMD Global are o politică de dezvoltare continuă. HMD Global își rezervă dreptul de a face modificări și îmbunătățiri oricărui produs descris în acest document, fără notificare prealabilă.

HMD Global nu face nicio declarație, nu oferă nicio garanție și nu-și asumă nicio responsabilitate pentru funcționarea sau conținutul aplicațiilor terțelor părți ori asistența pentru utilizatorii finali, legată de aceste aplicații furnizate împreună cu aparatul. Utilizând o aplicație, confirmați faptul că aceasta este furnizată "ca atare".

Descărcarea hărților, a jocurilor, a muzicii și a înregistrărilor video și încărcarea imaginilor și a înregistrărilor video poate implica transferul unor volume mari de date. Este posibil ca furnizorul de servicii să vă factureze pentru transferul de date. Disponibilitatea anumitor produse, servicii și funcții poate varia în funcție de regiune. Consultați furnizorul local pentru detalii suplimentare despre disponibilitatea opțiunilor de limbă.

Anumite caracteristici, funcționalități și specificații ale produsului pot fi dependente de rețea și se pot supune unor termeni, condiții și taxe suplimentare.

Toate acestea pot fi schimbate fără notificare prealabilă.

HMD Global Oy este licențiat exclusiv al mărcii Nokia pentru telefoane și tablete. Nokia este marcă comercială înregistrată a Nokia Corporation.

Politica de confidențialitate HMD Global, disponibilă la adresa <http://www.hmd.com/privacy>, se aplică pentru utilizarea dispozitivului de către dvs.

Cuvântul și siglele Bluetooth sunt deținute de Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare a acestor mărci de către HMD Global se face sub licență.

Toate celelalte mărci comerciale sunt proprietatea deținătorilor acestora.